



Sistema de Educación a Distancia
UNIDAD SEAD 261

SEP



El nivel de eficiencia
en Ortografía de
los sextos
grados

JOSE NIEVES MERCADO AVILA

Hermosillo, Sonora., 1981

El nivel de eficiencia
en Ortografía de
los sextos
grados

JOSE NIEVES MERCADO AVILA

Investigación de campo presentada para optar por
el título de Licenciado en Educación Primaria

Hermosillo, Sonora., 1981

A mi esposa e hija.

A mi madre.

Al asesor pedagógico -
de la Unidad SEAD-261-
de la UPN.

A los alumnos de sexto
grado participantes.

INDICE

	PAGINA
INTRODUCCION	6
I. MARCO TEORICO	8
A. Definición	8
1. El acertado empleo de las letras	9
2. Las reglas ortográficas	11
3. Signos auxiliares	12
B. Didáctica de la ortografía	13
C. Tradición y herencia	14
II. MARCO DE REFERENCIA	18
III. POBLACION, PROBLEMA, HIPOTESIS, VARIABLE	20
A. Población	20
B. Problema	22
C. Hipótesis conceptual	23
D. Hipótesis de trabajo	23
E. Variable	23
IV. METODOLOGIA	24
A. Anteproyecto	24
B. Modificaciones al plan	27
C. Criterios de evaluación	28
1. Dictado de palabras	28
2. Palabras homófonas	30
3. Trabajo libre	31
4. La acentuación	32
V. RESULTADOS	34
A. Primer muestreo	34
B. Segundo muestreo	54
C. Tercer muestreo	87
D. Cuarto muestreo	115
VI. CONCENTRACION GENERAL	145
A. Grafías	145
1. Dictado de palabras	145
2. Palabras homófonas	145
3. Tema libre	145

	PAGINA
B. Acentuación	146
1. Dictado de palabras	146
2. Palabras homófonas	146
3. Tema libre	147
C. Resumen del tema libre	147
VII. CONCLUSIONES	148
VIII. OBSERVACIONES	149
BIBLIOGRAFIA	153
APENDICES	154
GLOSARIO	158

INTRODUCCION

A través de los años que tengo ejerciendo en la docencia, me he dado cuenta que el problema de la ortografía adquiere-- gran significación. Pero solamente una investigación al res-- pecto aportará datos de la realidad imperante. Es, aquí, don-- de surgió mi interés por llevar a cabo una investigación que-- determinara el nivel de eficiencia alcanzado por los alumnos-- en lo que a ortografía se refiere, considerando únicamente--- los aspectos de grafías y acentuación.

Hago destacar que, en nuestro país, no se han realizado-- este tipo de investigaciones sobre ortografía, sino que se -- han hecho escritos y tratados de la misma, pero no conozco u-- una investigación seria, profunda y amplia en el campo de la-- realidad. Es España el país en el que se llevó a cabo una in-- vestigación al respecto parecida a la que se presenta en este-- trabajo. Por lo antes expuesto, se hace necesaria y de gran-- utilidad, una investigación en nuestro medio que arroje datos-- sobre nuestras realidades, sin dejar de reconocer que, algo-- o mucho de otras partes pueda servirnos y orientarnos, pero--- que, sin duda, lo obtenido con nuestras propias investigacio-- nes, indiscutiblemente, será lo que arroje resultados más sa-- tisfactorios y apegados a la realidad que vivimos.

Las opiniones de maestros en el sentido de que nuestros-- alumnos tienen mala ortografía, me indujeron a hacer observa-- ciones en el trabajo realizado dentro del aula; por esto he--- podido percatarme que mis alumnos no escapan a esta problemá-- tica. Fue esta una razón para desarrollar la presente investi-- gación, que permitirá apreciar la ortografía que prevalece en-- nuestros alumnos, expresada en términos de porcentajes.

El objetivo del presente trabajo es, pues, presentar en-- términos de porcentajes el nivel de eficiencia alcanzado por-- los alumnos de sexto año de primaria en ortografía.

El fruto de este trabajo fue el de haber analizado a --- 421 alumnos de los cuales 72 participaron en el primer mues-- treo, 118 en el segundo, 114 en el tercero y 117 en el cuarto.

En cada muestreo se dictaron 25 palabras, cuya revisión-- se hizo a base de un análisis de los errores de grafías y acentuación; se analizaron en esta técnica 10,525 palabras.

Se dictaron 20 palabras homófonas intercaladas en enunciados en cada muestra. En esta técnica se revisó la grafía y a--centuación de 8,420 palabras.

Se analizaron 421 temas libres con un total de 41,764 pa--labras.

El diseño fue realizado por un equipo de 19 maestros que--fuimos los que iniciamos esta investigación.

El marco teórico, el marco de referencia, la metodología-- y las observaciones fueron escritos con ideas aportadas por -- los maestros Aristeo Vásquez Abril, José Pedro Acuña Fimbres y José Nieves Mercado Avila. Los tres maestros trabajamos en e--quipo por las siguientes razones: realizar la misma investiga--ción; radicar en la misma ciudad y por considerar que el trabajo hecho en equipo resulta más completo, pues así, nos auxiliamos con ideas, bibliografía, etc.

La parte medular de la investigación fue realizada en forma independiente y cada uno de nosotros obtuvo sus propios re--sultados.

Confío que los datos que obtuve sirvan para darnos una i--dea de la problemática que presenta la ortografía a nivel de--sexto año de primaria y, a la vez, den un panorama de los errores más frecuentes cometidos por los alumnos, esto será, sin--duda, lo que determinará una investigación posterior sobre las posibles causas.

CAPITULO I

MARCO TEORICO

A. Definición

Veamos dos definiciones de ortografía:

" Parte de la gramática que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares". (1)

"La ortografía (del gr. orthós, recto, justo, y graphía, escritura) es la parte de la gramática que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares de la escritura. No debe confundirse con la caligrafía (del gr. kalós, belleza, y graphía, escritura), - que es el arte de escribir con letra - correctamente formada". (2)

La ortografía es, pues, una de las cuatro partes en que - tradicionalmente se divide la gramática. Su nombre procede de las palabras griegas: orthós -correcto y grapho -escribir; significa escritura correcta de las palabras.

El concepto de "escritura correcta" requiere un estudio - más detenido. Es aquí donde resalta la importancia de la ortografía.

En la escritura correcta intervienen:

-
1. Enciclopedia Salvat, Diccionario, t. 9, Ed. Salvat, Barcelona, 1976, p. 2480.
 2. Autodidáctica Quillet, 14^a ed., Ed. Cumbre, t. 1, México, - 1978, p. 78.

1. El acertado empleo de las letras.
2. Las reglas ortográficas.
3. Signos auxiliares.

1. El acertado empleo de las letras

En cuanto al empleo de las letras, se toma en cuenta:

- a. La pronunciación.
- b. La etimología.
- c. El uso.

a. La pronunciación

Dentro de la pronunciación, la fonética y la fonología -- son dos aspectos que deben ser considerados por su relación es trecha con la ortografía.

"Fonética - Estudia los sonidos que produce la voz humana, al margen de su función dentro de la lengua".

"Fonología - Estudia los sonidos articulados desde el punto de vista de su función lingüística". (3)

b. La etimología

La etimología sirve para conocer la derivación de muchas voces, por ejemplo: abundancia, bondad y acción, se escriben - con "b" y "c" por proceder de las voces latinas abundantia, bo- nitate y actio, respectivamente; tomando en cuenta la capaci--

3. Irma Ramírez Ruedas, Redacción e investigación documental I, V. 1, México, Universidad Pedagógica Nacional, SEP, 1979, - p. 64.

dad infantil, algunos autores consideran que no es recomendable recurrir a la enseñanza de las etimologías en la escuela primaria, porque esto crea mayor dificultad en la comprensión. La ortografía en sí es un problema, y el dar a conocer las etimologías en este nivel educativo, vendría a ahondar aún más el problema ortográfico.

c. El uso

Con relación al uso, éste queda establecido por los buenos escritores, el autorizado por la academia y el escrito en los buenos diccionarios.

El uso ha permitido escribir, en ciertas voces, letras -- distintas a las que tuvieron en su lengua de origen, pero que la fuerza de la costumbre se ha impuesto aun al origen o a la etimología, de ahí que el uso se haya traducido en reglas normativas; por ejemplo: abogado, maravilla, que proviniendo del latín *advocatus* y *marabilia* respectivamente, se han cambiado la "b" por "v" debido solamente a la costumbre. (4)

El acertado empleo de las letras da lugar a las reglas ortográficas, y se sabe que el mal uso de las letras confunde, -- por lo que se deben usar las letras correctas para expresar -- con toda claridad nuestros pensamientos, en forma exacta y precisa.

4. La Enseñanza de la Ortografía en la Escuela Primaria, Fernández Editores, México, V. ed., 1967, p. 30 y 31.

"Los errores ortográficos se pagan a muy alto precio: calificaciones bajas, empleos o ascensos perdidos, repetición de escritos, pésima impresión causada; a esto y otras cosas, se exponen las personas que descuidan la forma correcta de escribir". (5)

2. Las reglas ortográficas

La Didáctica de la Lengua y Literatura Española (6), dice que las reglas ortográficas deben ser formuladas por los alumnos, deben surgir por sí mismas, no deben ser el fin, sino el punto de partida en busca de nuevas palabras; de ahí que para formular una regla tiene que contar con suficientes ejercicios o con casos representativos claros. Para formularlas se emplea el método inductivo mediante cuatro procedimientos, que son:

1. La observación atenta de los casos particulares.
2. Señalamiento de lo que tienen de común ta les casos con respecto a la ortografía.
3. La formulación de las conclusiones generales, que son los elementos integrantes de la regla.
4. La formulación de la regla. Aquí, es indispensable la verificación, el examen de la vigencia ante numerosos casos similares y también la consideración puntual de las excepciones, condiciones necesarias para que una regla valga por sí sola". (7)

-
5. Curso Dinámico de Ortografía, Selecciones del Readers Digest, México, 1968, p. 39.
 6. Julio Larrea y Elba A. Martínez, Didáctica de la Lengua y Literatura Española, Ed. U.T.E.H.A., México, 1967, p. 376.
 7. Ibid. p. 388 y 389.

De lo anterior se desprende que el aprendizaje debe consistir, más que en la memorización de la regla, en la aptitud para aplicarla.

3. Signos auxiliares

La puntuación forma parte del idioma y no debe estar sujeta a la arbitrariedad individual, no se puede leer una obra -- con la puntuación que a uno le viene en gana; esto significaría la adulteración grave y constante de su contenido, en -- otras palabras, el que escribe debe sujetarse a la puntuación del idioma.

Con el fin de establecer las pausas necesarias en la lectura y de comprender con toda claridad el significado de lo escrito, es indispensable conocer el uso de los signos de puntuación que a continuación se enuncian: el punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos, rayas, paréntesis, diéresis, guión, comillas, doble raya, signos de interrogación y de admiración, y otros signos auxiliares.

El llamado acento ortográfico (tilde) forma parte de la puntuación. Al igual que los demás signos, reviste importancia, pues contribuye al buen entendimiento de la expresión escrita.

Lo anterior y lo que a continuación se escribe, realza -- aún más la importancia de la ortografía.

"Un idioma que es escrito de acuerdo con la inventiva o caprichos individuales, - no puede ser una expresión de la vida espiritual de un pueblo; ya sabemos que el simple cambio de una letra o de un signo de puntuación hacen variar fundamentalmente un escrito". (8)

B. Didáctica de la ortografía

Las dificultades del aprendizaje de la ortografía se derivan por no ser ésta racional, sino normativa. No es racional desde el momento en que el alumno no tiene manera o forma de aplicar un principio objetivo y lógico que sirva de punto de partida para la escritura correcta de las palabras, a diferencia de la enseñanza de las fracciones, superficies, etc., que puede hacerse objetiva. Es normativa porque existe un patrón ya establecido al cual debemos ajustarnos.

La enseñanza de la ortografía reconoce los siguientes fundamentos:

1. Una enseñanza sistematizada. La ortografía, por ser una escritura normativa, debe ser incluida en los programas de la escuela primaria.
2. Además debe ser ocasional, es decir, dirigida en el momento en que resulte la palabra de difícil ortografía, sin importar en el área en que se encuentre.
3. Debe estar en relación estrecha con la psicología del-

8. Ibid. p. 376

educando, de sus conocimientos, de su preparación general y de sus factores ambientales.

4. Debe ser enseñada en función del vocabulario del niño.
5. Debe formar hábitos que sean reforzados por ejercicios constantes dentro y fuera de la escuela.
6. Cuando la ortografía se relaciona con la lectura y la composición, adquiere mayor sentido e importancia.
7. Se debe establecer una política educacional de formación del pueblo que redunde en favor del idioma y por lo tanto de la ortografía. (9)

Si nos apegamos a estos fundamentos, sin duda la ortografía de nuestros alumnos mejoraría notablemente.

C. Tradición y herencia

Debido a que la ortografía presenta dificultades en su enseñanza-aprendizaje, han surgido diversas polémicas con el fin de establecer un criterio común acerca del lenguaje y por consiguiente de la ortografía.

Una de las que más llama la atención es: "La Reforma Cubana al Idioma Español" (10), que propone o sugiere cambios fundamentales que harán del español un idioma práctico, sencillo y accesible; esto permitiría hacer de él, el idioma universal.

9. Ibid. p. 379.

10. José A. Minjares, El Español como Idioma Universal: Una propuesta cubana para la reforma gramatical de la lengua, Yelmo, No. 32, Madrid, 1977, p. 19 - 21.

Los resultados de una encuesta sobre posibles reformas ortográficas en el español del siglo XX, obtenidos por el Instituto de Investigación para la Enseñanza del Español en Miami - Beach, Florida, julio de 1976 (11), es otro trabajo de investigación que aporta datos sobre posibles reformas al idioma español, contradictorios en parte a los propuestos por la Reforma Cubana. Creemos que estos datos son contradictorios a los primeros, por haber sido proporcionados por maestros de español de diferentes nacionalidades.

Eugene Slawycz hace los siguientes comentarios:

"Desde el momento en que se trata la ortografía no se está sobre un terreno objetivo y puramente intelectual. En tal atmósfera es casi imposible dar un paso reformador sin desencadenar reacciones casi pasionales y resistencias más o menos vehementes". (12)

Considera que la ortografía, al igual que la creencia religiosa, permanece inquebrantable. Uno de los derivados o productos secundarios de semejante actitud es el aura mística y casi religiosa que parece rodear y asegurar la inmutabilidad de la ortografía.

Esto hace pensar que sus bases son muy sólidas, y si se

-
11. Beatriz Varela Cuellar, Resultados de una encuesta sobre posibles reformas ortográficas en el español del siglo XX, Yelmo, No. 30, Madrid, 1976, p. 22 - 24.
 12. Eugene Slawycz, La ortografía del francés atacada y odiada por todos (o casi) permanece firme. ¿Cómo explica usted este fenómeno? Qué solución propone?, Colección pedagógica -- universitaria, No.7, México, 1979, p. 107.

consideran tradición y herencia como razones que obstaculizan su progreso, de la misma manera hay implicaciones económicas y sociales en todo esto, que hacen que la reforma de la ortografía pierda su importancia y urgencia frente a los problemas sociales y económicos que afectan directamente a nuestra vida.

Además, no se quiere borrar la línea de demarcación entre la aristocracia intelectual y la multitud inculta.

El autor considera que lo anterior es una toma de posición realista, seria y valiosa, y después de reflexionar, llega a la siguiente conclusión: "Dejad a la ortografía como está".

La importancia de la ortografía es capital, ningún individuo sea cual fuere su calidad intelectual, puede ser juzgado como persona culta, si comete faltas de ortografía en sus trabajos escritos. Por esta razón Alfredo Huertas García en su obra "Ortografía Metódica de la Lengua Española" (13), ha dado en llamarla "El barómetro de la cultura general".

El primer paso hacia la cultura es saber leer y escribir, por lo que la inmediata aspiración de quien sabe hacerlo, es hacerlo bien.

La buena lectura, en cuanto a la pronunçiación, se aprende con la práctica rápidamente. La escritura correcta requiere

13. Alfredo Huertas García, Ortografía Metódica de la Lengua - Española, 9^a ed., Ed. Porrúa, México, 1968, p. 22.

un estudio más detenido. Es aquí donde resalta la importancia de la enseñanza de la ortografía.

CAPITULO II

MARCO DE REFERENCIA

Al noroeste de la ciudad de Hermosillo, Sonora, se encuentra ubicada la Colonia Olivares. Hace 15 años se encontraba en la periferia de la ciudad, pero, con el transcurso del tiempo, la ciudad ha crecido, lo que ha dado lugar a que dicha colonia quede enclavada en un sector que ya cuenta con servicios indispensables, como los siguientes: luz eléctrica, drenaje, teléfono, agua potable, etcétera. Esto redundará en beneficio de las personas que en él conviven y sin duda contribuye al mejoramiento del ambiente social.

A través de la convivencia que existe con los alumnos y padres de familia, dentro y fuera de la escuela, y las observaciones realizadas en la matrícula escolar sobre la ocupación que manifiestan los padres al inscribir a sus hijos, se puede apreciar que las familias, en su mayoría, se encuentran agrupadas en la clase media baja.

En este sector se localizan seis escuelas primarias oficiales, pertenecientes a la XX Zona Escolar, dependiente de la Dirección General de Educación Pública del Estado de Sonora. Son ellas: "Profr. Lamberto Hernández" No. 1 y 2, "Profra. Ignacia Fimbres", "Dr. Jaime Torres Bodet", "Lic. Adolfo López Mateos" y "Gral. Ignacio L. Pesqueira". Cuentan con un total de 15 grupos de sexto grado.

No se realizó una encuesta socio-económica del sector, --

porque el plan general sobre ortografía contempla tres pasos:

- 1°. Medir la variable dependiente, que es el nivel de eficiencia en el uso ortográfico de acentuación y grafías de los alumnos de sexto grado.
- 2°. En caso de resultar negativo el nivel de eficiencia - buscar su relación con las variables independientes: socio-económicas, didácticas, etc.
- 3°. Conocidas las posibles causas de la mala ortografía, - intentar un estudio experimental con algún método para enseñar la ortografía.

El presente estudio se limitó, desde el principio, a cubrir lo más exhaustivamente posible el primer paso.

Para medir el nivel de eficiencia alcanzado por los alumnos en ortografía, se procedió a realizar una serie de cuatro muestreos en la población. El primero se llevó a cabo el 28 de mayo de 1980; el segundo, el 26 de septiembre de 1980; el tercero, el 29 de enero de 1981 y el cuarto el 28 de mayo de 1981. A cada muestra de la población se le aplicó un test formado por tres secciones: dictado de palabras de difícil ortografía, dictado de palabras homófonas intercaladas en enunciados y tema libre.

CAPITULO III

POBLACION, PROBLEMA, HIPOTESIS, VARIABLE

A. Población

Población: los alumnos de sexto grado de las escuelas estatales "Profra. Ignacia Fimbres", "Dr. Jaime Torres Bodet", "Lic. Adolfo López Mateos" y "Gral. Ignacio L. Pesqueira", de la Colonia Olivares de Hermosillo, Sonora.

A continuación se presentan las escuelas, número de grupos por escuelas y número de alumnos por grupo de cada escuela de la Colonia Olivares.

ORDEN	ESCUELAS	No. DE GRUPOS	No. DE ALUMNOS.	MUESTREOS			
				1º	2º	3º	4º
1	"Profra. Ignacia Fimbres".	2	76			x	x
2	"Dr. Jaime Torres Bodet"	3	126	x	x	x	x
3	"Lic. Adolfo López Mateos"	4	189		x		
4	"Gral Ignacio L. Pesqueira"	3	158	x	x	x	x
5	"Profr. Lamberto Hernández No.1"	2	76				
6	"Profr. Lamberto Hernández No.2"	1	46				
	TOTAL	15	671	2	3	3	3

Cada "x" representa un grupo encuestado.

Para obtener la muestra se procedió de la siguiente manera: para el primer muestreo se eligieron las escuelas: "Dr. --

Jaime Torres Bodet" y "Gral. Ignacio L. Pesqueira", por la confianza que se tenía con el personal directivo y docente; además, influyó la cercanía que existe entre ambas escuelas. Los grupos se eligieron al azar, al igual que en los demás muestreos, por medio de una rifa. Se escribieron, en unos papellitos y por separado, los nombres de las secciones "A", "B", "C", "D", según el número de grupos de sexto grado de cada escuela. En seguida se metieron los papellitos en una caja se revolvieron y se sacó uno al azar.

El segundo muestreo se efectuó con las dos escuelas anteriores y la "Lic. Adolfo López Mateos"; ya que ésta se localiza entre la escuela "Gral. Ignacio L. Pesqueira" y la escuela "Dr. Jaime Torres Bodet", y en vista de que se pasó por la calle donde se localiza dicha escuela, se aprovechó la ocasión para encuestarla.

El tercero y cuarto muestreo se realizaron en las escuelas "Dr. Jaime Torres Bodet", "Gral. Ignacio L. Pesqueira" y "Profra. Ignacia Fimbres", por colindar ésta con la escuela "Dr. Jaime Torres Bodet" y, además, por las razones expuestas anteriormente.

Las cuatro primeras escuelas que presenta el cuadro forman un conjunto: están ubicadas en la misma calle, de sur a norte. Las primeras dos se encuentran en la misma área, separada por una barda; la tercera se localiza a cinco cuerdas al norte de la escuela "Dr. Jaime Torres Bodet", y la cuarta a --

cuatro cuádras al norte de la escuela "Lic. Adolfo López Mateos", por la calle Simón Bley.

La escuela "Profr. Lamberto Hernández" No.1 es matutina, la escuela "Profr. Lamberto Hernández" No.2 es vespertina; ocupan el mismo edificio. Estas escuelas se encuentran hacia el sur de la escuela "Dr. Jaime Torres Bodet", a doce cuádras, -- por la calle Olivares.

Se prefirieron las cuatro primeras por razones de tiempo y confianza.

B. Problema

¿Cuál es, en el uso de grafías y acentuación, el nivel de eficiencia ortográfica de los alumnos de sexto grado?

Se pretende medir el nivel de eficiencia de la acentuación y de las grafías, de acuerdo a la escala numérica de 50 a 100, que corresponde a la escala que la SEP ha dado a conocer en forma oficial en el acuerdo 17 de la misma Secretaría del 28 de agosto de 1978, Art. tercero, y que a la letra dice: "La escala de calificaciones, será numérica de 5 al 10, con las siguientes interpretaciones:

10	Excelente
9	Muy bien
8	Bien
7	Regular
6	Suficiente
5	No suficiente".

El nivel de eficiencia se deriva de los test que se aplicaron:

- a). Dictado de palabras.
- b). Palabras homófonas dictadas en el contexto de un enunciado.
- c). Tema libre.

Para medir el nivel de eficiencia se usó la media aritmética, $\bar{x} = \frac{\sum x}{n}$.

C. Hipótesis conceptual

De acuerdo a los problemas didácticos y otros problemas que presenta la ortografía, explicados en el marco teórico, el nivel de eficiencia de los alumnos tenderá hacia los niveles bajos.

D. Hipótesis de trabajo

El nivel de eficiencia de la población estudiada, en el uso ortográfico de acentuación y grafías, es no suficiente.

E. Variable

Una sola variable: la variable dependiente. Nivel de eficiencia en el uso ortográfico en acentuación y grafías.

CAPITULO IV

METODOLOGIA

Para el acopio de la información de este estudio se utilizó una encuesta, con un enfoque exploratorio.

El plan de trabajo inicial en el desarrollo de la presente investigación, fue el siguiente:

A. Anteproyecto

Anteproyecto para una investigación de ortografía.

1. Naturaleza del elemento. Grupos de sexto grado de primarias de las escuelas federales y estatales del Estado de Sonora. El trabajo se realizará -- con un promedio de siete grupos de sexto grado por muestreo, -- que cubrirían un área representativa de un barrio, de una zona escolar, de una región del Estado.
2. Número de elementos. Se pretende cubrir el 75%.
3. Contacto sociocultural. Varios contextos sociales. Período escolar 1980-1981.
4. Base para la selección de los elementos. Que sean representativos, tanto por su contexto social como temporal y espacial.
5. Factor tiempo. Estudios dinámicos. Abarca un año con cinco muestras espaciadas: en mayo (1980), un muestreo para probar el plan; y una cada vez en: septiembre, diciembre (1980), marzo y mayo (1981).
6. Técnicas para la recopilación de datos. Dictado de palabras, frases y un trabajo libre.
Dictado de palabras.

.Número: 50 palabras por cada -- test. Las palabras de mayo -- (1980) iguales a las de mayo -- (1981).

Total de palabras = 200.

.Selección de palabras: en base a libros de texto de la escuela primaria; cubrir distintas -- áreas en cada test.

.Grado de dificultad: las palabras más difíciles ortográficamente, pero de uso ordinario en los textos, revistas, libros, -- periódicos, lenguaje oral.

.Recursos: Para que sea más espontánea la ortografía del alumno, se ha pensado en motivarlo y decirle que el objetivo es saber si conoce el significado de palabras que se le dictarán. Después de escribir la palabra dictada, seguirá una raya para que conteste el significado; en caso de que no se acuerde del -- significado, que escriba para -- qué sirve lo que la palabra representa, o qué es, (animal, -- planta, mineral) o un sinónimo -- o un ejemplo. La intención es que el alumno no se quede con -- la sensación de que no sabe; -- eso ayudará para que él se exprese con más confianza en el -- trabajo libre.

.Dictado de frases: tal vez frases célebres, proverbios, citas literarias, o simplemente frases ex profeso. La intención -- sería observar la ortografía de ciertos verbos, o de ciertas palabras homófonas. El número de frases: pueden ser 10. Por ejemplo:

El niño que iba al campo, se tuvo que regresar.

iba	hiba	tuvo	regresar
iva	hiva	tubo	regrezar

.Recurso: se le puede decir al - alumno que piense mientras es--cribe, qué significa la frase, - pues con base en lo que piense, desarrollará una narración es--crita de una cuartilla.

Trabajo libre. Que sea realmen--te libre; diversos temas; lo im--portante es que escriba como mⁱnimo una cuartilla.

Se pretende que se apliquen las tres técnicas en cada muestra, - con palabras diferentes, excep--to las de mayo (1980-1981) que--serían iguales. Daría como re--sultado una muestra de 200 pala--bras difíciles ortográficamente, pero de uso común y que estén - en los textos de primaria; así--mismo se manejaría una muestra--de 80 palabras homófonas. Otras incidencias ortográficas, serán manejadas mediante los trabajos libres.

7. Número de variables.

Una: medir los errores ortográ--ficos.

8. Control sistemático.

En la medida de lo posible, se--aplicarán los test el mismo día en todos los grupos selecciona--dos. Toda variación quedará --consignada.

Se prevé el problema de si el investigador podría cubrir--sus grupos en un solo día y aplicando las tres técnicas.

El investigador puede aplicar el test en un día a cuatro--grupos y otro día a los restantes, si se cuenta con la certeza de que no habrá interferencia. De no ser así, puede delegar - esa función a otro maestro, de su entera confianza, para que -

le ayude a aplicar el test, y poder realizar el trabajo en un solo día.

Se piensa que con las condiciones de confianza, responsabilidad, entendimiento del problema y objetividad, el recurso de un ayudante es válido.

B. Modificaciones al plan

El plan inicial tuvo las modificaciones siguientes:

1. Se trabajó exclusivamente en escuelas estatales.
2. Se aplicaron cuatro test, cada uno de ellos en los meses siguientes: mayo (1980), septiembre (1980), enero (1981) y mayo (1981).
3. En cada test se midieron únicamente errores ortográficos referentes a grafías y acentuación.
4. En el dictado de palabras, se seleccionaron 25 palabras para cada test. Total de palabras: 100.
5. El trabajo se realizó en dos grupos de sexto año en el primer muestreo y tres, en cada uno de los restantes.

Las modificaciones anteriores llevan el mismo ordenamiento en que se presentan las siguientes razones y motivos:

1. Por haberse seleccionado un sector que no cuenta con escuelas federales.
2. Se eliminó la aplicación del quinto test, que iba a ser igual al primero, por razones de tiempo y amplitud de la investigación.
3. Por lo extenso del anteproyecto.

4. y 5. El tiempo laborable de una mañana era insuficiente para aplicarlo a siete grupos y, si se dejaba trabajo para otro día, la muestra perdía confiabilidad.

C. Criterios de evaluación

1. Dictado de palabras

Respecto al dictado de palabras, son 25 en cada test, tomadas de libros de texto de la escuela primaria y al parecer son las de mayor dificultad ortográfica, pero con uso ordinario en los textos, revistas, libros, periódicos y lenguaje oral.

Para la selección de las 25 palabras empleadas en cada test, se tomó el acuerdo de que cada uno de los integrantes de esta investigación mandara con anterioridad 25 palabras en cada ocasión, para que fuera el asesor de pedagogía de la Unidad SEAD 261, quien escogiera del conjunto de las palabras recibidas, aquéllas de mayor incidencia.

El dictado de las palabras se hizo con voz natural, sin usar una entonación académica, ni pronunciar como "español", o como en el D.F.; se usó el tono natural sonoreense, sin exagerar.

La técnica del dictado de palabras se usó para conocer las palabras de difícil ortografía. Se optó, en algunos casos, por escoger aquellas palabras que tuvieran un parecido con las anteriores, con la intención de ver la incidencia de las gra--

fías. Por ejemplo, la palabra vuelven, parecida a volver; audio visión, a televisión; prohibir, a exhibir. Por la misma razón-- se repiten las palabras "accesible" y "herbívoro", que tienen-- un alto índice de errores. En esta técnica no se consigna el error ortográfico global, sino que se especifica la clase de error; esta especificación es necesaria por su relación con la fonética sonoreense; de esta forma se pueden explicar muchos errores ortográficos, porque el niño escribe como oye. Además,-- la especificación de las grafías, muestra en qué reglas ortográficas encuentra mayor dificultad el alumno.

En esta técnica se analizan los errores de grafías de cada palabra y se presentan de menor a mayor incidencia. No se calificó por palabras, sino por error de grafía, de tal forma que-- una palabra puede tener dos o más errores. En el caso de la omisión de una grafía, se usa el siguiente signo ó, ejemplo: óh, - que significa que omitió la h.

Los errores de grafías de las palabras se presentan por sílabas; en ocasiones se presenta la regla de ortográfica, por ejemplo: "hombrecitos" se prefirió escribir "nb", en lugar de -- "hon".

Al error de grafía se le acompaña, a veces, de una sílaba que antecede o precede al error, para ubicarlo con mayor precisión, por ejemplo: la palabra "exposición" fue escrita de la siguiente forma: "expocición", en el análisis de errores se registra "cición".

En otros casos se anota la palabra completa, tal como lo -

escribió el alumno, por su rareza; lo que hace que su porcenta--
je disminuya porque se considera, en estas palabras, un solo e--
rror, cuando en realidad constan de uno o más.

Para mayor entendimiento del análisis de errores de grafías,
se procedió, en las palabras con acento, a registrarlos tal como
los escribió el alumno, por ejemplo: en la palabra "televisión",
22 alumnos la escribieron con "c"; de éstos, 17 anotaron la ter--
minación "ción" con acento y 5 sin acento.

2. Palabras homófonas

Para seleccionar los enunciados y las palabras, cada maes--
tro envió 10 enunciados en donde se incluyeron 20 palabras homó--
fonas, para que en la misma cantidad y de acuerdo al criterio---
del asesor pedagógico, fuera éste quien seleccionara los enuncia--
dos a emplearse en cada uno de los test. (Ver apéndices).

El dictado de 20 palabras homófonas intercaladas en enuncia--
dos, se hace con la intención de observar la ortografía de ellas
al ser escritas por los alumnos dentro de un contexto; de esta--
forma, se aprecia, si conocen la ortografía, además de diferen--
ciar y aplicar su significado de acuerdo al contexto. Aquí se---
consigna el error ortográfico global, sin hacer ninguna especi--
ficación sobre la o las clases de error de grafía.

Los resultados fueron ordenados de menor a mayor cantidad -
de errores en cada una de las muestras. En esta técnica se ane--
xan gráficas donde las palabras homófonas forman pareja, (ver---
gráficas); así, se aprecia mejor la incidencia de error que sepa--
ra una palabra de su homófona.

3. Trabajo libre

En el trabajo libre se da oportunidad al alumno de que escriba cualquier tema de su predilección, sin influir en ningún momento sobre tema alguno. Aquí se consigna el tiempo empleado para cada grupo, el cual queda determinado por el último alumno que entrega su trabajo. El tiempo empleado por grupo como promedio fue de nueve minutos.

El trabajo libre es para compararlo con un dictado, que no es libre, y un tema libre, espontáneo; saber por medio de esa comparación, si la incidencia de errores ortográficos es más o menos la misma o hay diferencia entre una u otra. Ya que en el tema libre el alumno escribe lo que siente y quiere, esto permite conocer su pensamiento, gustos, predilecciones, vocabulario, etc.

En cada tema libre escrito por los alumnos, se contabilizan: los renglones, las palabras globales, las palabras efectivas, los errores globales, y los errores efectivos. Se entiende por palabras y errores globales, el total de palabras escritas por el alumno de cada uno de los temas libres; y por palabras efectivas y errores efectivos, aquéllos en cuyo total no se consideran palabras repetidas, ejemplo: si el niño escribía seis veces la palabra "luego" se consideran cinco palabras repetidas y una efectiva.

Esta técnica se llevó a cabo con el fin de determinar si escriben ortográficamente bien su vocabulario, pero solamente la forma incorrecta queda registrada en cada muestreo. Al observar

var que los niños tendían a repetir con frecuencia las palabras y que el porcentaje global de grafías oscilaba entre 90 y 95 % de aciertos, se creyó conveniente obtener el porcentaje de palabras efectivas porque se pensó que la repetición de palabras -- elevaba el porcentaje.

Para representar las palabras efectivas y los errores efectivos se tomó al azar, del total de alumnos de cada muestra, el 25 % aproximadamente.

Se tomó el 25 % de la totalidad de los alumnos para obtener las palabras y errores efectivos, porque se consideró que -- ese porcentaje nos permitía tener una idea clara, de cómo la repetición de palabras afectaba el resultado.

4. La acentuación

En cada técnica empleada en esta investigación, se trabajó por separado la acentuación. Se calificó en forma global, es de decir, sin hacer una clasificación de palabras agudas, graves y-- esdrújulas.

En la técnica del dictado de 25 palabras se trabajaron 7 -- de ellas que debieron ser acentuadas en cada ocasión. Se cali-- ficó como error la omisión de acento y el cambio de lugar del-- mismo. (con marcado predominio de la omisión). A cada palabra -- acentuada se le asigna su porcentaje de acentuación.

En el dictado de palabras homófonas intercaladas en enun-- ciados, se encuentra en el primer test una palabra con acento -- ortográfico; en el segundo, dos; en el tercero y cuarto, tres.-- Este fue calificado con el mismo criterio de la técnica del dic

tado de palabras.

En cada tema libre se contabilizaron, primero, las palabras que deberían acentuarse; enseguida, se procedió a registrar el número de palabras que cada alumno acentuó y las que dejó de acentuar, esto llevó a determinar el porcentaje de acentuación.

CAPITULO V

RESULTADOS

A. PRIMER MUESTREO

GRUPOS: 2
NUMERO DE ALUMNOS: 72
SISTEMA: ESTATAL
ESCUELAS: " DR. JAIME TORRES BODET "
" GRAL. IGNACIO L. PESQUEIRA "
" PROFRA. IGNACIA FIMBRES "
FECHA: 28 DE MAYO DE 1980.
LUGAR: HERMOSILLO, SONORA.

CUADRO 1.1

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A GRAFIAS-
DE LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 PALABRAS

PALABRAS	CASOS #	ERRORES #	ACIERTOS #	% ERRORES	% ACIERTOS
también	72	4	68	5.55	94.44
hermoso	72	5	67	6.94	93.05
tejer	72	6	66	8.33	91.66
luces	72	7	65	9.72	90.27
policía	72	8	64	11.11	88.88
subrayar	72	10	62	13.88	86.11
volver	72	10	62	13.88	86.11
ciencias	72	18	54	25	75
televisión	72	23	49	31.94	68.05
servicio	72	26	46	36.11	63.88
necesario	72	28	44	38.88	61.11
hombrecitos	72	31	41	43.05	56.94
deshacer	72	35	37	48.61	51.38
excursión	72	36	36	50	50
exposición	72	41	31	56.94	43.05
obtuvo	72	44	28	61.11	38.88
occidental	72	44	28	61.11	38.88
envejeció	72	45	27	62.5	37.5
prohibir	72	47	25	65.27	34.72
escoger	72	48	24	66.66	33.33
disciplina	72	56	16	77.77	22.22
horizontal	72	61	11	84.72	15.27
accesible	72	70	2	97.22	2.77
herbívoro	72	77		106.94	
sencillez	72	105		145.83	
TOTALES	1800	885	953	1229.07	1323.5
MEDIA ARITMETICA				49.16	52.94

ANÁLISIS DE ERRORES DE GRAFÍAS EN LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25-
PALABRAS

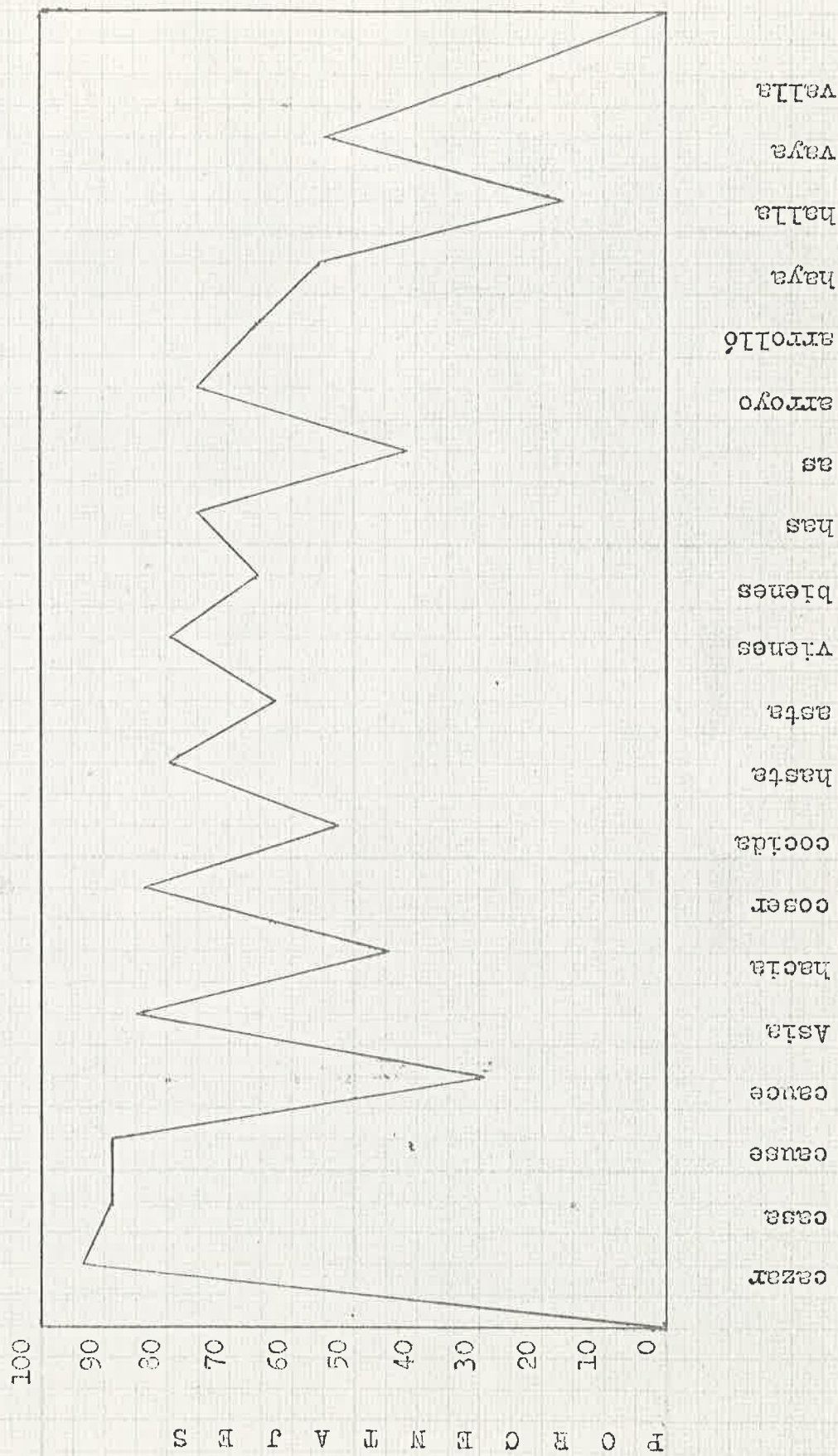
PALABRA	ANÁLISIS DE ERRORES							
también	nb tanmvien tamien							
	2	1	1					
hermoso	sh							
	5							
tejer	ger guer							
	5	1						
luces	ses zes							
	4	3						
policía	sia polecia polesia polecía							
	3	3	1	1				
subrayar	llar subrray susrayar rra surraya suraya							
	5	1	1	1	1	1		
volver	ber bol							
	7	3						
ciencias	sien sias sh							
	10	6	2					
televisión	ción cion sh							
	17	5	1					
servicio	sio bi cer							
	12	9	5					
necesario	se nesesaro za							
	26	1	1					
hombrecitos	si nb							
	30	1						
deshacer	sh ser aha deseaser							
	23	9	1	1				
excursión	ción cion es sh							
	17	13	5	1				
exposición	cición esp cicion sión sion cision cisión espe-							
	7	6	5	5	5	4	3	1

	cisién hespeciación expersicién especiación expo-								
		1		1		1		1	
	sision explosiccién								
		1							
obtuvo	bo ectuvo octube otube optuvo optube								
		17	12	12	1	1	1		
occidental	oxi oesi oci heci osi hoxi ecxi hocci obsi exci--								
		25	4	3	3	2	1	1	1
	hocsi hogsi								
		1		1					
envejeció	mb sic nb ge mv gecio evejecio enviejese								
		11	10	9	3	2	2	1	1
prohibir	øh vir øp significade proivir								
		27	16	2		1		1	
escoger	je excoeger excojer								
		45		2		1			
disciplina	disi dici disiprina								
		39		16		1			
horizontal	øh son orisental orisontantal								
		37		22		1		1	
accesible	ci acse axe axse ace acxe axce asce agse asc --								
		21		12	7	5	6	4	4
	haese asesivle acsesivle axsible abse								
		1		1		1		1	1
herbívoro	vi bo øh hervibo								
		41	27	8		1			
sencilles	lles si cen yes sencille								
		61	23	17	3		1		

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A LAS PALABRAS HOMOFONAS INTERCAMBIADAS EN ENUNCIADOS

P. HOMOFONAS	CASOS #	ERRORES #	ACIERTOS #	% ERRORES	% ACIERTOS
cazar	72	5	67	6.94	93.05
casa	72	8	64	11.11	88.88
cause	72	8	64	11.11	88.88
cauce	72	51	21	70.83	29.16
Asia	72	11	61	15.27	84.72
hacia	72	40	32	55.55	44.44
coser	72	12	60	16.66	83.33
cecida	72	34	38	47.22	52.77
hasta	72	15	57	20.83	79.16
asta	72	27	45	37.5	62.5
vienes	72	15	57	20.83	79.16
bienes	72	25	47	34.72	65.27
has	72	18	54	25	75
as	72	42	30	58.33	41.66
arroyo	72	18	54	25	75
arrolló	72	25	47	34.72	65.27
haya	72	32	40	44.44	55.55
halla	72	60	12	83.33	16.66
vaya	72	33	39	45.83	54.16
valla	72	53	19	73.61	26.38
TOTALES	1440	532	908	36.94	63.05
MEDIA ARITMETICA				36.94	63.05

GRAFICA QUE MUESTRA EN TERMINOS DE PORCENTAJES LOS ACIERTOS EN EL GRUPO DE PALABRAS HOMOFONAS



39
CUADRO 1.4

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS DE ACENTUACION EN 7 PALABRAS
RELATIVAS A LA PRUEBA DEL DICTADO

PALABRAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
televisión	72	23	49	31.94	68.05
exposición	72	27	45	37.50	62.50
excursión	72	32	40	44.44	55.55
herbívoro	72	45	27	62.50	37.50
también	72	45	27	62.50	37.50
policía	72	56	16	77.77	22.22
envejeció	72	63	9	87.50	12.50
TOTALES	504	291	213	404.15	295.82
MEDIA ARITMETICA				57.73	42.26

CUADRO 1.5

PORCENTAJE DE ERRORES Y ACIERTOS RELATIVOS A LA ACENTUACION -
DE UNA SOLA PALABRA HOMOFONA

PALABRA	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
arrolló	72	29	43	40.27	59.72

LISTA QUE MUESTRA LOS TEMAS LIBRES Y CONTENIDOS REDACTADOS POR
 LOS ALUMNOS

TEMA	CONTENIDO	ALUMNOS
escuela	Le gusta cuidar su escuela. Le gusta jugar en la escuela. Se siente agusto dentro de la escuela. Se siente orgulloso de pertenecer a su escuela. Comenta el mal comportamiento de algunos alumnos. Habla de materiales utilizados en la escuela.	7
paseo	Le gustan los paseos. Siente felicidad -- cuando se pasea. Habla de las dificultades que tuvo en un paseo. Menciona partes visitadas. Habla de un susto que tuvo en un paseo.	7
no hay	Comentarios diversos.	7
cuento	Narra un cuento	6
campo	Compara campo y ciudad. Se siente feliz en el campo. Habla de lo que se puede hacer -- en un campo. Le gusta trabajar en el campo.	4
viajes	Comenta viajes realizados por otras personas. Acompaña a una persona que sale en --- viajes de negocios.	2
pájaro	Le gustan los pájaros. Quiere que sean libres.	2
caza	Siente alegría cuando caza. Hace comentarios de la forma en que cazaba un señor.	2
trabajo	Comenta lo que hace en su trabajo. Busca a Juan para entregarle su salario.	2
mundo	Habla de las maravillas del mundo.	1
flor	Habla de la belleza de las flores.	1
aseo	Le gusta el aseo en general.	1
víbora	Comenta lo que hizo para matar una víbora.	1
oración	Analiza sus partes.	1
rancho	Le gusta visitar un rancho.	1

televisión	Le gusta ver televisión.	1
escolta	Se siente feliz de pertenecer a su escolta.	1
Hermosillo	Le gusta su ciudad.	1
autobiografía	Hace comentarios de su persona.	1
naranja	Habla de la naranja.	1
novela	Habla de algunos personajes de la novela-- El Quijote de la Mancha.	1
Juan	Da permenores de lo que hizo Juan en un-- río.	1
comercio	Habla de la venta de frutas.	1
señorita	Comenta de una señorita que se dedica a-- vender diferentes cosas.	1
caballo	Emigración de caballos salvajes en busca-- de alimento.	1
basquetbol	Comenta un juego de basquetbol.	1
árbol	Quiere a los árboles.	1
contaminación	Está consciente de que la contaminación-- es un grave problema.	1
robos	Siente la necesidad de ser precavido al - salir de casa.	1
José	Siente admiración por José que es un gran pelotero.	1
investigación	Considera de importancia la investigación.	1
animales	Habla de algunos de ellos.	1
premios	Comenta la suerte que tienen los que sa-- can algún premio.	1
beisbol	Hace comentarios de un partido de beisbol.	1
alcoholismo	Reconoce que el alcoholismo puede ser cau-- sa de accidentes.	1
medios de transporte	Hace comparaciones entre medios de trans-- porte actuales y rudimentarios.	1
perro	Habla de un perro llamado Lazi.	1

Río Sonora	Hace comentarios del Río Sonora.	1
estudio	Quiere estudiar y llegar a ser licenciado.	1
casamiento	Hace comentarios de la boda de un hermano- de su amiga.	1
herencia	Habla de la repartición de una herencia.	1
navidad	Comenta una navidad que pasó en un pue - blo del sur de la República Mexicana.	1
<hr/> TOTAL DE ALIENOS		72
<hr/> <hr/>		

LISTA QUE MUESTRA LOS ERRORES DE GRAFIAS EN PALABRAS EMPLEADAS
POR LOS ALUMNOS EN EL TEMA LIBRE

CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
a	ha	10	adolescentes	adoblesentes	1
allá	aya	3	animales	animalles	1
as	has	3	bien	vien	4
arroyo	aroyo	2	balazo	balaso	1
adornar	dedornar	1	barnizaré	varnisare	1
atardecer	tardecer	1	baloncesto	valoncesto	1
alcanzó	alcanso	1	basquetbol	vasquetvol	1
ahí	hai	1	bajara	bajar	1
azarar	hazar	1	busca	vusca	1
allí	ayi	1	buscándolo	vuscandolo	1
andaban	andavan	1	buscando	vuscando	1
agarrando	agarendo	1	busqué	vusque	1
agarraron	agararon	1	bienes	vienes	1
allá	haya	1	bahía	baia	1
ahí	ayi	1	bicicletas	viciicletas	1
allí	halli	1	barrer	varer	1
allí	hayi	1	barrer	barer	1
aseo	aceo	1	barrio	varrió	1
algunos	alguno	1	cauce	cause	4
agüitanos	aguitamos	1	científico	sientifico	3
alcansan	alcansan	1	como	co	2
ahora	acra	1	coger	cojer	2
ardillas	ardias	1	conocer	conoser	2
alguien	algien	1	corriente	coriente	2
arrelló	arroyo	1	cehozco	conosco	2
Asia	acia	1	cree	cre	1
accidente	accidentes	1	claveles	clableles	1
acerrín	aserin	1	cierto	sierto	1
ayer	aller	1	comprar	combrar	1
animalitos	animalistos	1	caricaturas	caricuturas	1
asta	hasta	1	cerca	serca	1

cocería	ceseria	1	estuve	estube	2
central	sentral	1	ejercicios	ejercisios	1
cae	cai	1	Eiffel	Eifel	1
comienza	comiensa	1	estaba	hestaba	1
conocinos	conosinos	1	está	ta	1
crezca	crezca	1	estudiar	estubiar	1
cuando	cuanto	1	existen	existes	1
crecen	crecen	1	esperaba	esperava	1
camión	camio	1	Etc.	ets.	1
carnicerías	carniserias	1	elotes	elotes	1
comprar	compra	1	esto	hesto	1
cazar	casar	1	estuviera	estubiera	1
cerro	serro	1	entra	hentra	1
cocida	cosida	1	entre	hentre	1
ciclo	sielo	1	entonces	entonses	1
case	case	1	encontrarán	encontrara	1
cepillo	sepiyo	1	fascina	facina	1
cerramos	seramos	1	felices	felises	1
certificado	sertificado	1	felicito	felisito	1
capilla	capida	1	fines	fineses	1
casan	cazan	1	girasol	jirasol	1
casar	cazar	1	Gautama	gotama	1
chiquitos	chicitos	1	guerras	gerras	1
chiquito	chiguito	1	Guaymas	Guayma	1
chirimoyas	chirimellas	1	guisados	jisados	1
Chapultepec	chaputepec	1	gracias	gracia	1
chansa	chansa	1	gente	jente	1
destruyeron	destrulleron	1	gustaba	justaba	1
divertidas	dibertidas	1	hasta	asta	5
divierte	dibierte	1	hallada	allada	4
dijeron	digeron	1	hablar	ablar	3
donde	dond	1	he	e	3
después	despus	2	hacia	acia	2
e	he	1	hermanita	ermanita	2

hay	ay	2	jugué	guge	1
hermanas	ermanas	2	kindergarten	kindes	1
hacer	acer	2	lobos	lovos	1
hacerlo	aserlo	1	las	la	1
hizo	hiso	1	lobita	lovita	1
heridos	eridos	1	leña	lena	1
hice	ise	1	león	leo	1
habla	abla	1	ligero	lijero	1
habló	ablo	1	lo	los	1
habrían	abian	1	lápices	lápizes	1
han	an	1	licenciado	lincensiado	1
has	as	1	licenciado	lincenciado	1
ha	a	1	llegó	yego	2
hecho	echo	1	llevara	llebara	1
haber	aver	1	llegó	llegón	1
halla	haya	1	llaman	llama	1
hallo	hayo	1	llevan	yevan	1
hallar	allar	1	lleguemos	yegemos	1
haremos	aremos	1	llegue	yege	1
haya	halla	1	llegaron	llegaro	1
hambre	ambre	1	llevado	llebado	1
haciendo	aciendo	1	llueve	lluebe	1
había	abia	1	mucho	muncho	7
iba	hiba	5	muy	mi	1
íbamos	hibamos	3	mucho	muchos	1
iba	iva	3	noten	matan	1
ido	hido	2	mis	mies	1
íbamos	ivamos	1	me	mes	1
iban	hiban	1	Navojoa	Nabojoa	2
ir	hir	1	necesidad	neseidad	1
iba	hiva	1	negro	nego	1
importante	inportante	1	novelas	nobelas	1
iban	hivan	1	necesario	nesesario	1
invitó	inbito	1	nuevo	nuebo	1

necesito	nesequito	1	sus	su	1
nos	no	1	ser	hacer	1
nada	dada	1	serven	sirve	1
orgullo	orguyo	1	servir	serbir	1
parecidos	parecidos	1	separaron	separare	1
pasar	pasa	1	ser	cer	1
puercos	puccos	1	Siddharta	sidarta	1
profesor	profe	1	sirve	sirbe	1
panza	pansa	1	también	tambien	2
podíamos	podeamos	1	trozó	troso	1
parece	parese	1	terre	tore	1
plantas	planta	1	tenían	tenía	1
pruebas	prebas	1	trajeron	tragieron	1
pollos	pollo	1	también	tambie	1
pasar	paciar	1	trozaré	trosare	1
para	pa	1	tiene	tine	1
presidente	precidente	1	transporte	trasporte	1
Pedro	Pedo	1	todo	to	1
principal--	prinsipal--		tractores	traitores	1
mente	mentes	1	trabajadores	trabajores	1
pasearnos	pasiarnos	1	también	tambin	1
quisimos	quisimo	1	voy	boy	5
quise	quize	1	vinimos	binimos	3
quisiera	quiciera	1	veces	beces	3
que	qui	1	veces	veses	2
robaban	robaba	1	ya	ba	2
ramas	romos	1	vez	bes	2
rancho	roncho	1	venderlas	vendelas	2
recortan	recartan	1	varios	barios	1
restaurante	restauran	1	vamos	vamo	1
sierra	cierra	2	víbora	víbora	1
sirven	sirben	1	vaya	valla	1
seguimos	segimos	1	verbo	vervo	1
ser	hecer	1	vaya	baya	1

venados	benados	1
venado	benado	1
viene	vien	1
ves	ves	1
vinos	bimos	1
vengan	bengan	1
ver	ber	1
verdad	berdad	1
visito	bisito	1
vaya	balla	1
venden	vende	1
venden	venden	1
visitarnos	vicitarnos	1
valla	vaya	1
venir	benir	1
vacaciones	bacaciones	1
viste	bisto	1
vestido	bestido	1
venados	venador	1
yeguas	lleguas	2
ya	lla	2
zacate	sacate	2
zoológico	zolojico	1
<u>TOTAL</u>		<u>368</u>

LISTA DE PALABRAS QUE FUERON ESCRITAS SIN ACENTO POR LOS ALUM-
NOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS	FREC.	PALABRAS	FREC.	PALABRAS	FREC.
ahí	6	compró	1	entró	1
allá	6	conocía	1	escribió	1
así	5	conocían	1	esperé	1
además	5	contó	1	estábamos	1
artículo	3	corrió	1	estarán	1
árboles	3	creció	1	éste	1
acostaré	1	crecían	1	gustó	7
agarró	1	después	17	ganó	2
alcanzó	1	día	7	florerías	1
algún	1	días	7	guiará	1
América	1	dejó	3	gustaría	1
apareció	1	dábamos	1	habían	3
aquí	1	decía	1	hacía	2
árbol	1	decían	1	había	2
aserrín	1	detrás	1	habló	1
atlántico	1	divertidísimas	1	hacían	1
automóvil	1	dolió	1	héroe	1
bañé	3	dónde	1	íbamos	5
bañó	1	está	13	invitó	2
barnizaré	1	están	7	iré	2
básculas	1	enfermó	4	índice	1
busqué	1	encontró	3	insistió	1
científico	3	eché	2	iré	1
cuántos	3	él	2	José	1
comió	2	encontré	2	jugué	1
convirtió	2	esté	1	lotería	3
cacería	1	educación	1	lavé	1
café	1	emocionó	1	López	1
carnicerías	1	encontrarán	1	llegó	4
comérmelas	1	enfermería	1	llevó	3
compañía	1	enseñó	1	llegué	2

llamó	1	podía	1	tíos	2
más	14	precaución	1	tenía	1
mí	6	quería	2	tías	1
mamá	5	qué	1	tiburón	1
murió	3	quedará	1	tirábamos	1
mató	2	quedé	1	tocó	1
México	2	quedó	1	todavía	1
metió	2	querían	1	tráfico	1
mandó	2	río	8	traían	1
mediterráneo	1	ríos	3	trozaré	1
mantenían	1	recordaré	2	trozó	1
María	1	raspé	1	último	2
música	1	regaló	1	últimos	1
mamíferos	1	regresarán	1	único	1
mayoría	1	repartirán	1	venían	3
maté	1	república	1	vámonos	1
océano	1	respondió	1	ventarrón	1
papá	3	rincón	1	víbora	1
pájaro	2	sali	3	visité	1
pegó	2	salió	3	vivía	1
pirámides	2	será	3	vivían	1
público	2	sábado	1	vivió	1
pacífico	1	sabía	1	zapaterías	1
papás	1	sabíamos	1	zoológico	1
París	1	sabría	1	<u>TOTAL</u>	<u>385</u>
párroco	1	saldrán	1		
pasaré	1	senté	1		
pasó	1	serán	1		
pedí	1	sintió	1		
pétalos	1	subí	1		
plástico	1	también	30		
plátanos	1	terminó	2		
ponchó	1	tía	2		
pondré	1	tío	2		

CUADRO 1.9

CONCENTRACION DEL TEMA LIBRE

GRATIAS		ACENTUACION					
AL. #	# REP. PAL.	REP. EFEC. GLOB. EFEC. GLOBALES EFEC. CON TUO	% DE ACIERTOS	ACEN- TUO	% DE ACIERTOS		
				ACH. SI NO			
1	13	97	94.84	16	2	14	12.5
2	13	109	93.57	3	0	3	0
3	13	111	98.19	7	5	2	71.42
4	10	62	90.32	8	2	6	25
5	10	76	98.68	4	3	1	75
6	8	59	88.13	9	0	9	0
7	13	134	93.28	15	5	10	33.33
8	12	129	99.22	10	9	1	90
9	11	119	99.15	10	3	7	30
10	13	118	98.30	8	5	3	62.5
11	13	120	94.16	10	4	6	40
12	12	53	94.33	6	2	4	33.33
13	10	70	82.85	11	3	8	27.27
14	9	74	98.64	2	1	1	50
15	12	53	85.79	4	1	3	25
16	8	75	100	5	1	4	20
17	13	98	100	9	8	1	88.88
18	12	80	88.75	5	0	5	0

19	11	119		2	98.31		5	2	3	40
20	15	98	40	1	98.97	98.27	4	2	2	50
21	16	129		2	98.44		8	4	4	50
22	10	48		1	97.91		7	2	5	28.57
23	10	43		9	79.06		6	0	6	0
24	10	64	23	0	100	100	10	2	8	20
25	11	80		2	97.5		5	0	5	0
26	12	101		12	88.11		14	1	13	7.14
27	11	92		3	96.73		8	0	8	0
28	13	83	33	11	86.74	80	9	0	9	0
29	14	85		9	89.41		6	0	6	0
30	11	61		4	93.44		6	1	5	16.66
31	11	79		0	100		3	3	3	100
32	11	75	19	15	80	75.78	13	3	10	23.07
33	10	67		3	95.52		8	1	7	12.5
34	12	94		0	100		10	6	4	60
35	10	55		1	98.18		0	0	0	
36	13	77	18	2	97.40	96.61	3	3	0	100
37	11	80		9	88.75		5	0	5	0
38	10	100		2	98		12	0	12	0
39	14	131		2	98.47		8	4	4	50
40	10	103	40	5	95.14	92.06	11	4	7	36.36
41	10	94		6	93.61		3	2	1	66.66
42	10	85		0	100		4	1	3	25

43	10	116		1	99.13	11	2	9	18.18		
44	10	62	18	44	1	98.38	97.72	1	1	0	100
45	10	53		3	94.33	3	1	2	33.33		
46	10	93		10	89.24	6	0	6	0		
47	10	110		7	93.63	11	2	9	18.18		
48	11	108	50	58	21	80.55	67.24	6	0	6	0
49	10	82		4	95.12	0	0	8	0		
50	10	99		2	97.97	2	0	2	0		
51	13	109		5	95.41	8	1	7	12.5		
52	11	96	45	51	3	96.87	94.11	11	0	11	0
53	10	131		14	89.31	11	1	10	9.09		
54	10	96		5	94.79	3	0	3	0		
55	10	123		1	99.18	3	2	1	66.66		
56	10	81	20	61	12	85.18	80.32	6	0	6	0
57	10	91		11	87.91	9	1	8	11.11		
58	10	115		4	96.52	6	1	5	16.66		
59	11	102		6	94.11	18	0	18	0		
60	10	125	57	68	2	96.4	97.05	15	15	0	100
61	10	74		7	90.54	7	7	0	100		
62	11	111		4	96.39	13	3	10	23.07		
63	10	52		6	88.46	4	1	3	25		
64	10	81	23	58	3	96.29	94.82	4	3	1	75
65	10	141		13	90.78	14	9	5	64.28		

B. SEGUNDO MUESTRO

GRUPOS: 3
NUMERO DE ALUMNOS: 118
SISTEMA: ESTATAL
ESCUELAS: " DR. JAIME TORRES BODET "
" GRAL. IGNACIO L. PESQUEIRA "
" FROYLA. UGNACIA FIBRES "
FECHA: 26 DE SEPTIEMBRE DE 1980.
LUGAR: HERIOSILLO, SONORA.

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A GRAMAS—
DE LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 PALABRAS

PALABRAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
visitar	118	30	88	25.42	74.57
audacia	118	34	84	28.81	71.18
dirigir	118	44	74	37.28	62.71
ejército	118	47	71	39.83	60.16
vegetal	118	51	67	43.22	56.77
nuevecito	118	57	61	48.30	51.69
víbora	118	64	54	54.23	45.76
vuelven	118	74	44	62.71	37.28
cruces	118	75	43	63.55	36.44
sencillo	118	76	42	64.40	35.59
impaciente	118	77	41	65.25	34.74
necesitar	118	77	41	65.25	34.74
observación	118	81	37	68.64	31.35
herencia	118	88	30	74.57	25.42
audiovisión	118	89	29	75.42	24.57
excepción	118	117	1	99.15	0.84
ascensor	118	120		101.69	
quehacer	118	123		104.23	
exuberante	118	124		105.08	
escasez	118	132		111.86	
accesible	118	153		129.66	
exhibir	118	177		150	
excesivo	118	179		151.69	
herbívoro	118	193		163.55	
civilización	118	205		173.72	
TOTALES	2950	2487	807	2107.51	683.81
MEDIA ARITMÉTICA				84.30	27.35

ANÁLISIS DE ERRORES DE GRAMÁTICAS EN LA ESCRIBA DEL DICTADO DE 25-
PALABRAS

PALABRAS	ANÁLISIS DE ERRORES									
visitar	ci bi ór visisitar									
	20	7	2	1						
audacia	si hau adasia udacia abudacia zi audiasa adacia--									
	22	2	1	1	1	1	1	1	1	1
	audancia audancia autacia audacio									
	1	1	1	1						
dirigir	ji gai jer dirgir ór									
	35	4	2	2	1					
ejército	si exercito ge ejesito he eguersito exercito									
	35	4	3	2	1	1	1			
vegetal	je gue vegeto vejental									
	47	2	1	1						
nuevecito	si be nevecito 9cito vuenvesito									
	43	10	2	1	1					
víbora	vo bi viovora videra									
	56	6	1	1						
vuelven	bael ben ón vel duel val bue volve vueben									
	31	19	17	2	1	1	1	1	1	1
cruces	ses zes sez xes ces ós sez cuces truces bruces--									
	36	29	2	1	1	1	1	1	1	1
	truces									
	1									
sencillo	si cen ye sensifio sensyo									
	47	21	6	1	1					
impaciente	ny sien hin ipaciente									
	49	24	2	2						
necesitar	se ci ór necitar nesitar enesitar									
	38	35	1	1	1	1				
observación	ba sion ov hob sión cer oxservacion op obserbación									
	24	9	5	4	4	4	3	3	2	
	oservación oxervación oberbación oxerbución eser									
	2			2		1	1	1	1	

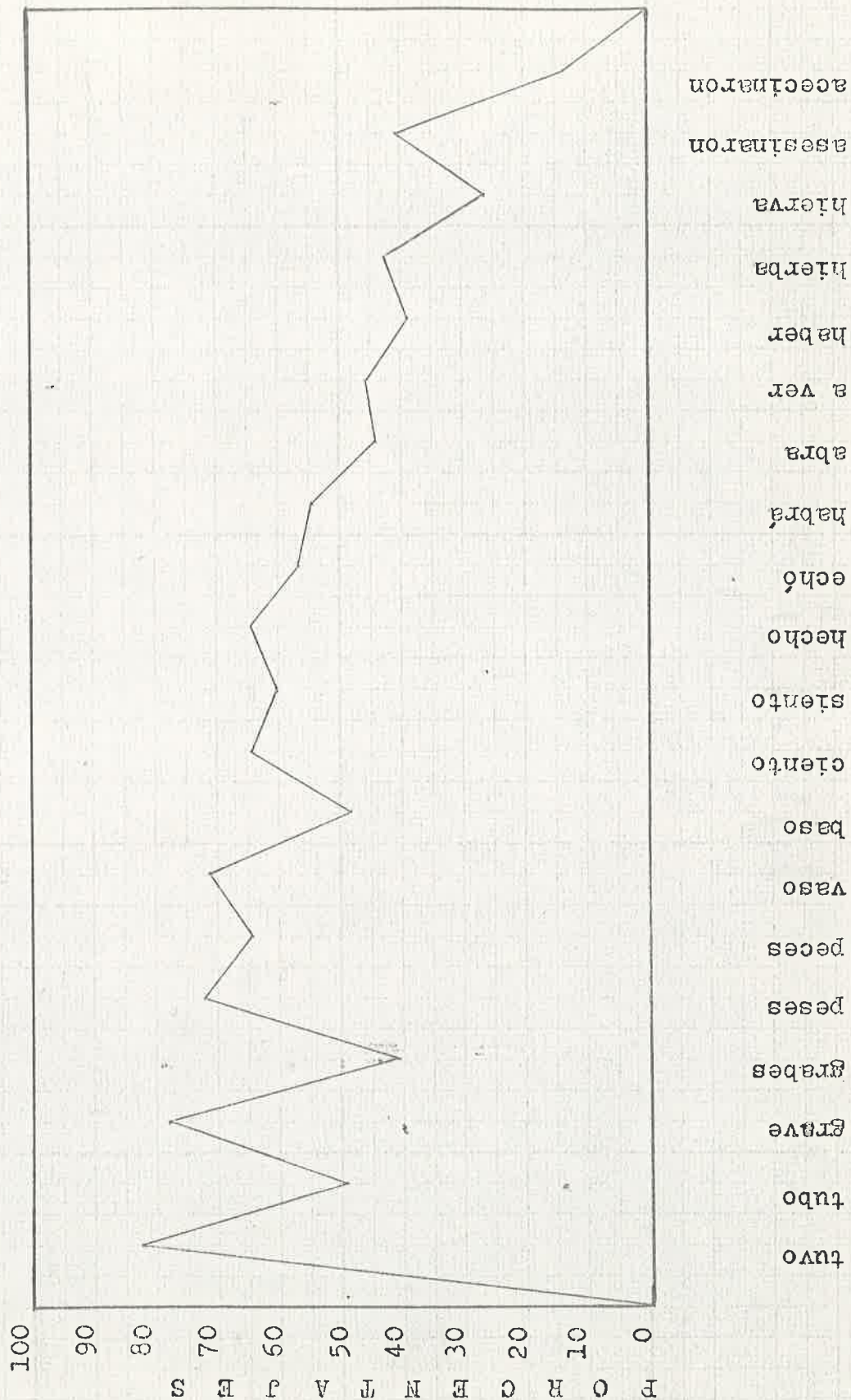
	obceracion	obsebacion	ocervociens	ocervacio----				
	1	1	1	1				
	orservacion	ocervación	obseracion	oservasion---				
	1	1	1	1				
	occervacion	obcervión	oxerabacion	oxervacion---				
	1	1	1	1				
	oberbación	oxerbacio	orserbasion	opserbasen----				
	1	1	1	1				
herencia	Øh	sia	exencia	erencian	erence	erensia		
	77	7	1	1	1	1		
audiovision	ción	cion	audi	audio	bi	mision	ficion	autio fi -
	27	13	7	5	5	3	3	3 1
	sión	aduvición	adiovicion	atobision	aute	untio-		
	1	1	1	1	1	1	1	1
	fición	arduibicin	haudio	auduibición	aubaovi--			
			1	1	1	1		
	ción	vicin	haudiocion	mición	adio	ficción	Øn---	
	1	1	1	1	1	1	1	1
	auterición	huidio	auntiovición					
	1	1	1	1				
excepción	exe	ese	sión	sion	esesción	execión	exse	exce---
	33	26	11	9	9	5	5	4
	ción	ece	exsecion	exesion	hesesión	axección	----	
	3	3		2	1	1		
	sexion	lecexción	esesición	exsebsión	ecxesion--			
	1	1	1	1	1	1		
	excesión	eseb	escención	expesión	epxe	ebse	epse	
	1	1	1	1	1	1	1	1
	esion	ecexión	esexión	ecencion	ecceccion	exce		
	1	1	1	1	1	1		
	sión	acxección	expecion	ecceción	ecesión	acep---		
		1	1	1	1	1		
	ción	exsición	ebsebcion					
		1	1					

ascensor	ase ace hace ance zor acesor abce asensaron----
	54 51 5 4 3 1 1 1
quehacer	qh ser guiaser qor quecer quaser
	79 39 2 1 1 1
exuberante	ve exsu esu ecsu ecxu exudurante essuferante---
	57 39 13 3 2 2 1
	ecsudurante exuderan esuderante asubarate hesu-
	1 1 1 1
	exsenante obsu
	1 1
escasez	ses cos ex zes cez escase escances
	89 20 17 3 1 1 1
accesible	ci axe acse ase ace axce vle acxe axse adse acce
	37 34 20 10 8 8 8 4 4 3 2
	acexible hacce acexible axec haci asec hace agse
	2 1 1 1 1 1 1 1
	asesibre acsexible agecible accesible hasce asce-
	1 1 1 1 1 1
exhibir	exi vir exci exsi esi esci egci ecci ecsi esi---
	73 61 13 10 4 3 2 2 2 2
	eci ehxi excidir esidir essi
	1 1 1 1 1
excesivo	exe bo ci ecse exse ese ece esce ecce excecivivo
	65 37 36 12 7 6 3 3 2 1
	exi ecxe essivo exci exi esxe excecívivo
	1 1 1 1 1 1 1
herbívoro	vi qh bo erbiro ervivo hebibiro evivoro
	97 58 34 1 1 1 1
civilización	sa si bi sion cilivisacion cilivisación-----
	85 73 23 13 3 1
	silivisiación silibición sivilisacion alivisación
	1 1 1 1
	cibiliación cibilisitación sivilisión
	1 1 1

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A LAS PALABRAS HOMOFONAS INTERCALADAS EN ENUNCIADOS

P. HOMOFONAS	CASOS	#ERRORES	# ACIERTOS	%ERRORES	% ACIERTOS
tuvo	118	21	97	17.79	82.20
tubo	118	60	58	50.84	49.15
grave	118	26	92	22.03	77.96
grabes	118	70	48	59.32	40.67
peses	118	33	85	27.96	72.03
peces	118	42	76	35.59	64.40
vaso	118	34	84	28.81	71.18
baso	118	61	57	51.69	48.30
ciento	118	42	76	35.59	64.40
siento	118	47	71	39.83	60.16
hecho	118	42	76	35.59	64.40
echó	118	51	67	43.22	56.77
habrá	118	54	64	45.76	54.23
abra	118	66	52	55.93	44.06
a ver	118	64	54	54.23	45.76
haber	118	72	46	61.01	38.98
hierba	118	68	50	57.62	42.37
hierva	118	87	31	73.72	26.27
asesinaron	118	70	48	59.32	40.67
acecinaron	118	102	16	86.44	13.55
TOTALES	2360	1112	1248	942.29	1057.51
MEDIA ARITMETICA				47.11	52.87

GRAFICA QUE MUESTRA EN TERMINOS DE PORCENTAJES LOS ACIERTOS EN EL GRUPO DE PALABRAS HOMOFONAS



61
CUADRO 2.4

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS DE ACENTUACION EN 7 PALABRAS
RELATIVAS A LA PRUEBA DEL DICTADO

PALABRAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
civilización	118	50	68	42.37	57.62
audiovisión	118	54	64	45.76	54.23
excepción	118	54	64	45.76	54.23
observación	118	67	51	56.77	43.22
víbora	118	98	20	83.05	16.94
herbívoro	118	107	11	90.67	9.32
ejército	118	113	5	95.76	4.23
TOTALES	826	543	283	460.14	239.79
MEDIA ARITMETICA				65.73	34.25

CUADRO 2.5

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS RELATIVOS A LA ACENTUACION--
DE DOS PALABRAS HOMOFONAS

PALABRAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
habrá	118	103	15	87.28	12.71
echó	118	54	64	45.76	54.23
TOTALES	236	157	79	133.04	66.94
MEDIA ARITMETICA				66.52	33.47

LISTA QUE MUESTRA LOS TEMAS LIBRES Y CONTENIDOS REDACTADOS POR
LOS ALUMNOS

TEMA	CONTENIDO	ALUMNOS
escuela	Se siente agusto en la escuela. Es feliz- en la escuela. Le gusta su escuela pero -- no la cuida. Se le hace alegre en tiempo- de clases y triste en vacaciones. Se sien- te contento con su profesor. Menciona co- sas que se pueden encontrar en la escuela. Le gusta asistir a clases.	9
no hay cuento	Comentarios diversos. Narra lo que pasó en un pueblo llamado--- Dulcelandia. Un perro siente celos cuando su amo acaricia a una liebre. Habla de un conejo y una zorra. Una niña se pierde--- cuando iba en una caravana. Una niña se -- hace artista.	6
vacaciones	Visita a su tío para celebrar el cumplea- ños de su primo. Pasó felices vacaciones- en Puerto Peñasco. Comenta lo que hizo en una de sus vacaciones. Quería seguir dis- frutando de sus vacaciones.	5
estudio	Le gusta ocupar el primer lugar. Le gusta estudiar. Siente preferencia por las Cien- cias Naturales. Reconoce que hay ignoran- cia en el que no estudia.	4
paseo	Comenta lo que hizo en un día de paseo.-- Va a Mazatlán, Guaymas y San Carlos. Se -- bañó y comió en un lugar llamado El Gavi- lán. Visita una cueva y junta chiltepines.	4
juego	Dice los juegos que realizó durante el--- día. Le gusta jugar con sus amigos.	4
libros	Reconoce la utilidad de los libros. Habla de las distintas clases de libros.	3

trabajo	Cumple con sus trabajos. Ayuda a su mamá en las labores de la casa.	3
amistad	Le gustaría tener amistad con niños de otros países. Reconoce la amistad que--le brinda una familia. Se le hacen simples sus amigas	3
árbol	Reconoce la utilidad de los árboles. Recuerda emocionado que plantó un árbol--en su escuela.	3
pájaros	Habla de los pájaros.	2
campo	Le gusta el campo.	2
perro	Le gusta jugar con su perro. Junto con sus amigos mata un perro rabioso.	2
mochila	Reconoce la utilidad de su mochila.	2
profesor	Se siente contenta con su profesor.	2
gato	Habla de un gato jugueteón. Comenta de--un gato sucio.	2
rancho	Estuvo en un rancho arreando y ordeñando vacas. Comenta lo que hizo en un rancho.	2
parque infantil	Se siente feliz en el parque infantil.	2
actividad	Comenta lo que hizo en el día. Habla de lo que hará el sábado y el domingo.	2
contrabando	Les querían quitar todo en la aduana.--Un señor pasa carros de contrabando.	2
Cd. Obregón	Le gusta mucho Cd. Obregón.	2
casa	Le gusta su casa. Le gusta la casa de--la señora Cruz.	2
muerte	Habla de la muerte de su cuñada.	1
elefante	Se refiere a la caza de elefantes.	1
horfandad	Habla de la horfandad de una niña.	1
superación	Quiere estudiar para mejorarse y ayudar a sus padres.	1

televisión	Da nombres de programas que le gusta--- ver.	1
religión	Habla de una niña santa.	1
aves	Comenta de las aves.	1
contaminación	Considera la contaminación como un pro- blema grave.	1
niño	Habla de las angustias que pasaba un ni- ño por ser feo.	1
regla	Comenta de su regla que conserva desde- primer año.	1
castigo	Se siente mal cuando castigan a sus com- pañeras.	1
madera	Habla de los usos de la madera.	1
cooperativa escolar	Menciona lo que puede comprar en la es- cuela.	1
pandilla	Era el jefe de una pandilla.	1
zapatero	Comenta que a un zapatero le cantaron-- la canción del zapatero.	1
comercio	Está inconforme con los abusos del co- mercio.	1
animales	Se refiere a los malos tratos que reci- ben ciertos animales.	1
fábula	La tortuga y la liebre.	1
amigos	Comenta lo que hicieron dos amigos en - un día.	1
regaños	Regaña a sus sobrinos cuando hacen tra- vesuras.	1
música	Siente admiración por la música.	1
recitación	El soldado.	1
Sonora	Reconoce la importancia de su Estado.	1
águila	Habla de las águilas.	1
pobreza	Trabaja para ayudar a sus padres.	1
Historia	Comenta diversos hechos históricos.	1
deporte	Se refiere a la gimnasia.	1

arroyo	Habla de un arroyo en sentido figurado- (este arroyo que mira con inocencia de- pájaro).	1
cumpleaños	Se sintió contenta en su cumpleaños.	1
Semana Santa	Hace comentarios acerca de los fariseos.	1
tráfico	Siente la necesidad de andar con cuida- do en la calle.	1
abandono	Comenta lo que hizo una señora que quedó pobre y con familia.	1
Niño Héroe	Se refiere a uno de los niños héroes de- Chapultepec.	1
víbora	Comenta la gravedad de una picadura de-- víbora.	1
canicas	Juega apostando canicas.	1
accidente	Cuenta la forma en que chocaron dos ca-- rros.	1
travesura	Toma una moto sin permiso.	1
México	Reconoce la gran variedad de recursos--- con que cuenta nuestro país.	1
cohete	Ciencia Ficción	1
beisbol	Habla de los Naranjeros.	1
tiburón	Reconoce que son peligrosos.	1
guerra	Habla de las consecuencias de una terce- ra guerra mundial.	1
burla	Se sintió ofendido por la burla de que-- fue objeto.	1
industria	Se refiere a la industria editorial.	1
película	Comenta una película.	1
material		
escolar	Le gusta su escritorio, pizarrón, mapa,- Etc.	1
<hr/> TOTAL DE ALUMNOS		118

LISTA QUE MUESTRA LOS ERRORES DE GRAFIAS EN PALABRAS EMPLEADAS
POR LOS ALUMNOS EN EL TEMA LIBRE

CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC. CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	
a	ha	6	alumnos	alunos	1
allá	aya	6	alumnos	alugnos	1
ayer	aller	6	alzar	alsar	1
al	a	5	amanecer	amaneser	1
ahí	ai	3	ambiente	amiente	1
al	el	2	amigo	hamigo	1
ahí	ay	2	andaba	andava	1
ahí	hay	2	anoche	noche	1
ahorita	orita	2	animales	anilales	1
a ver	haber	2	apretados	apretado	1
ayuda	alluda	2	aprenda	haprenda	1
abajo	bajo	1	apenas	apena	1
Aburto	burto	1	aprender	apreder	1
a	al	1	aprendieras	apredieras	1
acecinaron	asesinaron	1	aquí	aci	1
acostumbran	costumbran	1	árboles	arvoles	1
aérea	haerea	1	arqueóloga	arquilogoga	1
aeropuertos	areopuertos	1	Arvizu	arvisu	1
agarrar	agarra	1	arrancarles	arancale	1
agarrábamos	agarabamos	1	arreglando	reglando	1
aguanta	aguan	1	arriba	ariba	1
ahí	hai	1	arroyo	arollo	1
ahora	hahora	1	arroyos	arrollo	1
ahorita	horita	1	arroyos	arroyor	1
alcanzar	alcansar	1	asa	aza	1
algunos	abunos	1	aseo	aceo	1
Alhóndiga	alondiga	1	aserradero	aseradiro	1
alma	lama	1	así	hasi	1
alumna	alubna	1	así	aci	1
alumno	alubno	1	Asia	acia	1
alumnos	alubnos	1	atraviesan	estraviesan	1

a tmósfera	atsmosfera	1	buen	bun	1
a tropellamos	atropelaban	1	buena	vuena	1
aunque	auque	1	bueno	vueno	1
avión	abión	1	bueno	buno	1
avioncitos	abionsitos	1	burrito	burito	1
ayudan	alludan	1	cohete	coete	6
ayúdenme	alludenme	1	cerca	serca	3
bien	vien	5	caballos	caballo	2
bailar	vailar	3	carro	caro	2
barco	varco	2	cazador	casador	2
bonito	vonito	2	cigarros	sigarros	2
bahía	baia	1	cine	sine	2
bailando	vailando	1	cocina	cosina	2
ba jamos	abajamos	1	comenzaron	comensaron	2
ba jamos	vajamos	1	conseguir	consegir	2
bajé	vaje	1	corral	coral	2
bancos	vancos	1	cosas	cosa	2
bañar	vaña	1	crezcan	crescan	2
bañar	ballar	1	curioso	culioso	2
bañándose	vanandose	1	caballo	cabayo	1
bañarnos	ballarnos	1	café	café	1
bañé	vafie	1	cahorca	carvorca	1
baño	vaño	1	calificación	calificasi3n	1
barrer	barer	1	calles	cayes	1
baso	bazo	1	calles	caye	1
basquetbol	basquetboll	1	cambie	campie	1
bastante	vastante	1	campeones	campeones	1
batalla	bataya	1	cañsaba	cansava	1
becerritos	vecerritos	1	caricaturas	calica tura	1
becerros	veseros	1	caro	óaros	1
becerros	beserros	1	carrera	carre	1
bicicleta	visicleta	1	carros	carror	1
bonita	vonita	1	casa	cas	1
bonito	bonto	1	casa	caza	1
boulevard	boulevard	1	casita	pasita	1

cayeron	calleron	1	cortan	corta	1
cayó	callo	1	corral	corra	1
cejas	sejas	1	correr	corres	1
cenamos	senamos	1	correteando	coretiando	1
cerro	serro	1	corretear	coretiar	1
césped	sespe	1	corrió	sorrio	1
ciencias	siencias	1	cosas	casas	1
ciencias	ciencia	1	crece	crese	1
cierto	sierto	1	cuatro	cuatros	1
cine	sillo	1	cuantos	cuntos	1
circo	sirco	1	cuentos	cuento	1
cocidos	cosidos	1	questionario	questiorario	1
cogí	coji	1	cultivado	cultibado	1
comenzó	comenso	1	chicharrones	chicharones	1
comerse	comerce	1	chiquito	chito	1
comimos	comino	1	dice	dise	3
compadre	compade	1	después	despues	2
compañía	compallia	1	días	dia	2
compañía	compania	1	daban	davan	1
completarnos	acompletarnos	1	dan	da	1
compra	compro	1	demasiado	demaciado	1
comprar	compr	1	despacito	despasito	1
compraron	conpraron	1	del	de	
compro	conpro	1	decían	desian	1
con	por	1	desfilando	desfilando	1
común	comu	1	deporte	reporte	1
conmigo	comigo	1	devolver	debolver	1
con	co	1	deyuelvo	debuelvo	1
con nosotros	conosotros	1	debe	deve	1
con	un	1	destrozó	destroso	1
conocer	conoser	1	destrozado	destrosado	1
conozco	conosco	1	debería	deveria	1
conviven	conveven	1	dejaba	dejava	1
cooperativa	coperativa	1	dejen	dejes	1
cortados	cortado	1	derretirse	deretirce	1

deriva	rediba	1	empieza	enpieza	1
dejado	dejando	1	empecé	empese	1
descansaba	descansava	1	empezó	enpeso	1
dibujos	divujos	1	entidad	edentidad	1
dijeron	dijiero	1	en	den	1
dijeron	dijiero	1	enceló	enselo	1
dijo	diído	1	encuentra	encuentran	1
disciplina	diciplina	1	energías	enerjias	1
difusión	difusión	1	enrollado	enroyado	1
dinero	diemero	1	enojastes	enojate	1
difusión	difunción	1	enojaba	enojava	1
diez	dies	1	entonces	entonce	1
dulces	dulsés	1	entonces	entoncen	1
era	hera	5	enseñar	enseña	1
estaba	estava	4	entonces	entonses	1
empezamos	empesamos	3	éramos	eramo	1
estábamos	estavamos	3	Ernesto	Hernesto	1
empezaron	enpesaron	2	eran	heran	1
en	el	2	están	esta	1
enseña	enseñan	2	estuve	estube	1
estar	este	2	es	e	1
escuela	escela	2	estaban	estavan	1
educa	educan	1	estaba	esta	1
echan	hechan	1	estuvo	estubo	1
echan	eche	1	Espino	epino	1
echado	hechado	1	esfuerzo	esfuerso	1
ejemplar	ejemplás	1	estuvimos	estubimos	1
ejemplo	ejenplo	1	estuvieran	estubieran	1
empeño	enpeño	1	este	ete	1
empiezan	empiesan	1	esto	éste	1
empuja	rempuja	1	explotó	esploto	1
emborrachó	enboracho	1	Etc.	ect.	1
emplumada	enplumada	1	excursión	escurción	1
empolla	empoña	1	fariseos	fariceos	3
empollarlos	empojarlos	1	fuimos	fumos	6

fui	fue	2	ha	a	4
faltar	falata	1	hermanos	ermanos	3
feroz	feros	1	he	e	3
felices	felises	1	había	havía	2
flores	flore	1	hacia	hasia	2
flores	flor	1	hay	ya	2
formados	formabos	1	hace	ase	2
focos	foco	1	hago	ago	2
fue	fu	1	hacemos	asemos	2
fusilaron	fucilaron	1	habla	abla	2
fui	fia	1	habían	avian	2
fui	fio	1	hacer	aser	2
fue	fe	1	hizo	hiso	2
fue	fui	1	hicieron	isieron	2
fui	fuy	1	hacer	ser	1
fue	fi	1	hacer	hace	1
fui	fi	1	habrá	abra	1
fuimos	fuemos	1	hablar	ablar	1
graves	graves	2	hacer	acer	1
Guaymas	Guayma	2	había	abian	1
garras	garas	1	hacerle	asele	1
gentes	guentes	1	haberse	aberse	1
gusta	gustas	1	haciéndolas	aciendolas	1
gente	jente	1	hay	yas	1
Génova	Jenoba	1	haciendo	asiendo	1
gimnasia	gimnacia	1	haré	are	1
grave	graven	1	haga	aga	1
grave	grabe	1	habitantes	abitantes	1
guitarra	guitarra	1	hambre	ambre	1
guerra	gerra	1	hacían	ásian	1
gustaba	gustava	1	había	avia	1
hay	ay	11	hallamos	ayamos	1
hasta	asta	7	halló	allo	1
hacen	asen	4	hallaran	allaran	1
había	abia	4	haciendo	aciendo	1

habíamos	abiamo	1	importa	inporta	1
hace	ace	1	instrumentos	instrumentos	1
haz	as	1	inmediata--		
habló	ablo	1	mente	imediatamente	1
hacía	hsia	1	infantil	infatil	1
hermano	ermano	1	informe	imforme	1
hermoso	ermoso	1	incendio	insendio	1
Hermosillo	Hermomosillo	1	jugué	juge	4
hechos	echos	1	jugar	gugar	3
Hermosillo	hermocillo	1	juegos	guegos	2
hierva	hierba	1	juguetón	jugeton	2
hicieron	ycieron	1	juguetes	jugetes	1
hicimos	isimos	1	jugando	jugan	1
hierba	hieba	1	jugando	gugando	1
horas	oras	1	jugar	jogar	1
hombro	ombro	1	junté	gunte	1
hombres	hombre	1	juntan	rejuntan	1
hoyo	hollo	1	jugadores	gadores	1
hojas	hoja	1	juguetona	jugetona	1
hoyo	oyo	1	juegos	juego	1
hondo	ondo	1	junta	gunta	1
hubo	ubo	1	juntando	guntando	1
huir	ahir	1	juegan	juega	1
huido	uido	1	jueguen	juegen	1
hubo	huvo	1	Quino	quino	1
humano	humondo	1	las	la	4
íbamos	ivamos	5	los	lo	4
importante	inportante	5	la	las	3
iba	iva	3	les	le	3
iba	hiva	2	lápices	lapizes	2
iba	yiva	1	leones	liones	2
iba	yva	1	luego	lueg	2
iban	ivan	1	lápiz	lapis	1
Ignacio	inacio	1	lápices	lápiz	1
iglesia	iglecia	1	lápices	lapises	1

la	le	1	Méndez	mendes	1
lave	labe	1	me	be	1
levanté	lebante	1	meses	meces	1
levanto	levano	1	me	mi	1
levantábamos	levantavamos	1	mesabancos	mesavancos	1
leña	le	1	mexicanos	mexicano	1
liebre	lieve	1	mis	mys	1
licenciado	liccenciado	1	mucho	muncho	1
luego	duego	1	mucha	muncha	1
llamó	yamo	1	muy	mu	1
llamado	yamado	1	muera	mura	1
llevan	leba	1	nos	no	6
llevo	llebo	1	nos	los	3
llevarla	sebarla	1	necesario	nesesario	2
llegaba	llegava	1	nazcan	nascan	2
llevar	llevvar	1	Navojoa	nabojoa	1
llevan	lleban	1	naturaleza	naturalesa	1
llevan	yeva	1	necesitado	nececitado	1
lleva	yeva	1	necesarios	necesario	1
llevaron	yevaron	1	ninguna	niuna	1
lleno	yeno	1	nosotros	nosotro	1
llevaba	llevava	1	novios	nobios	1
lleva	lleba	1	noche	noce	1
llevaba	llebaba	1	niña	niño	1
llevaban	llebaban	1	novelas	nobelas	1
muchas	munchas	4	niñas	niña	1
muchos	munchos	2	nuevo	nuebo	1
muchos	mucho	2	o	ho	1
maestra	maesta	1	Obregón	hobregon	1
mayor	mayo	1	Obregón	óbrego	1
mayores	mallores	1	Obregón	obrejón	1
mamás	mama	1	oscuro	obcuro	1
mansita	mancita	1	otros	otro	1
maestro	mamaestro	1	Ochoa	ochoha	1

oir	hojr	1	paz	pas	1
oiga	hoiga	1	pelota	pelonta	1
orejonas	horejonas	1	pedazo	pedaso	1
ordeñar	ordenar	1	pegar	peggar	1
Ortografía	otografía	1	pedradas	piedradas	1
orgullosos	horgullosos	1	peleada	pecliada	1
oxígeno	oxsijeno	1	persiguió	persigio	1
oyeron	hoyeron	1	pegó	tego	1
parece	parese	4	pegué	pege	1
paseé	pacie	4	personas	persona	1
paseamos	pasiamos	3	pizarrón	pizaron	1
pasamos	pasamo	2	plaza	plasa	1
paseamos	paciamos	2	pozos	posos	1
pasear	paciar	2	policía	polisia	1
palazos	palasos	2	porque	porqu	1
pues	pue	2	poder	pode	1
pasamos	pasabos	1	pozo	poso	1
para	pa	1	porta	portan	1
parientes	pariente	1	profesora	proferora	1
partir	partr	1	profesor	profe	1
países	payses	1	prueba	prueva	1
pasar	pasa	1	programa	gograma	1
partes	pates	1	preguntas	pregunta	1
pasar	paso	1	programa	progra	1
paseaba	paciaaba	1	primero	prime	1
pase	pasan	1	precaución	percación	1
paseo	pase	1	preguntaron	pregunta	1
pasarme	pasame	1	pruebas	prueva	1
paseamos	paciamo	1	problema	probema	1
pasearon	paciaron	1	pruebas	prubas	1
papás	papa	1	puertas	purtas	1
pasó	pazo	1	puerto	purto	1
papá	apa	1	pusieron	pucieron	1
pandilla	pandia	1	pues	pus	1
pandillas	pandias	1	pueblos	puebos	1

Quintana	kintana	1	sirve	sirbre	1
que	ca	1	siguen	sigen	1
quiebre	quebre	1	siento	ciento	1
que	qu	1	sierra	cierra	1
quebró	crebo	1	siempre	esiempre	1
quenacer	queaser	1	smog	esmoc	1
queremos	queremo	1	smog	esmog	1
raíces	raíses	1	son	on	1
reto	rrato	1	soy	soi	1
recogen	recocogen	1	sótano	zotano	1
regañe	regalle	1	son	so	1
recursos	recuatos	1	sociales	sosiales	1
regrese	regres	1	sus	su	1
revancha	rebancha	1	subí	suvi	1
reventó	rebento	1	todos	todo	5
rifle	rrifle	1	también	tanvien	4
rota	rotađ	1	tiburón	tivuron	4
Roberto	roverto	1	tienen	tiene	3
rojos	rojo	1	tristeza	tristesza	3
rubio	rrubio	1	tiene	tienen	2
suave	suabe	4	todos	dodos	2
siente	ciente	2	travieso	trabiesco	2
salón	salor	1	tercero	tersero	1
saben	saven	1	tercera	tersera	1
sabrosa	savrosa	1	tenemos	temos	1
sabía	savia	1	televisión	televición	1
salen	sanles	1	tío	tillo	1
salgamos	sagamos	1	tiempo	tiempo	1
saquen	sanquen	1	tiene	tienes	1
sandwich	sanduis	1	tiburones	tiburone	1
ser	sere	1	tiene	tie	1
señores	senore	1	tiene	tene	1
se	de	1	tortillas	tortias	1
sexto	sesto	1	trapeado	trapiado	1
sirve	sirven	1	trabajar	trabar	1

trapeador	trapiador	1	vayan	ballan	1
todo	to	1	váyanse	vallanse	1
travieso	travesio	1	vaya	baya	1
traen	traien	1	verdes	verde	1
trofeos	tronfeos	1	verdoso	verdozo	1
triunfar	trinufar	1	verlos	berlos	1
tres	tes	1	verdoso	berdoso	1
tubo	tuvo	1	veces	vese	1
un	on	1	vecinas	becinas	1
un	en	1	veo	beo	1
uno	un	1	vete	bete	1
unas	una	1	vestido	bestido	1
voy	boy	8	vengo	bengo	1
va	ba	6	vez	ven	1
vez	ves	5	vez	bes	1
vamos	bamos	4	vidrios	vidirios	1
vacaciones	vacasiones	3	vino	bino	1
ve	be	3	vimos	himos	1
vueltas	bueltas	3	visitar	bisitar	1
vas	bas	2	visitar	sisitas	1
variedad	bariedad	2	vitrina	bitrina	1
varios	barios	2	vivieron	bibieron	1
vegetación	vejetación	2	visto	bisto	1
veces	veses	2	viene	biene	1
vienen	bienen	2	volver	bolver	1
víbora	vívora	2	voya	bey	1
vinimos	venemos	2	volar	bolar	1
vinimos	venimos	2	volvieron	bolbieron	1
V.H.	be ache	1	volvemos	bolbemos	1
vacas	vaca	1	vuelo	buelo	1
vamos	vamo	1	ya	lla	10
van	ban	1	yo	llo	8
vacaciones	bacaciones	1	y	i	7
vacía	vasia	1	y	hi	1
vámonos	vamono	1	yegua	llegua	1

zacate	sacate	5
zapatero	sapatero	5
zapatos	sapato	2
Zaragoza	saragosa	1

TOTAL		961
-------	--	-----

LISTA DE PALABRAS QUE FUERON ESCRITAS SIN ACENTO POR LOS ALUM-
NOS EN EL TEMA LIBRE

PA LABRAS	FREC.	PA LABRAS	FREC.	PA LABRAS	FREC.
árboles	20	ayúdenme	1	comíamos	1
ahí	15	bañé	3	común	1
allá	11	bajó	2	conocí	1
aquí	9	bahía	1	contentó	1
así	7	bajé	1	corría	1
además	6	bañándose	1	Córdova	1
adiós	3	básicos	1	corrí	1
águilas	3	balón	1	crías	1
acabó	2	bordé	1	Cristóbal	1
agarró	2	cayó	4	cuánto	1
águila	2	creció	3	curó	1
alegría	2	cuántos	3	chocó	1
árbol	2	césped	2	chocón	1
ayudarán	2	compañía	2	después	33
aceptarán	1	comenzó	2	día	24
acosté	1	contestó	2	días	9
acuchilló	1	corrió	2	dónde	7
aérea	1	cacería	1	dejó	3
agarrábamos	1	caerá	1	dejaré	2
agarraría	1	café	1	daré	1
ágil	1	cafés	1	defendió	1
algodón	1	calificación	1	destrozó	1
alteró	1	camión	1	defenderé	1
ángeles	1	canción	1	decían	1
arqueóloga	1	característica	1	despertó	1
arrasé	1	carnívoro	1	despedí	1
asomé	1	católico	1	debería	1
asusté	1	cogí	1	diré	1
atacó	1	comunión	1	divertí	1
ataranté	1	comunicó	1	defunción	1
atmósfera	1	compré	1	dígame	1
atómica	1	compró	1	dólares	1

está	26	García	2	lloró	4
él	12	gané	1	lápices	3
están	7	Gasparía	1	llevó	3
estábamos	5	Génova	1	lápiz	1
encontré	2	gustó	1	lárgate	1
ésta	2	había	15	levanté	1
éramos	2	habían	6	López	1
educación	1	hacían	3	lotería	1
empezó	1	hacíamos	4	llamó	1
empecé	1	habré	2	más	37
emborrachó	1	habíamos	2	mamá	11
entrábamos	1	habló	1	mí	7
energía	1	haciéndolos	1	Matemáticas	5
entré	1	halló	1	México	4
enojó	1	haré	1	murió	3
enceló	1	Héctor	1	Mazatlán	2
energías	1	héroe	1	metían	2
enseñó	1	huérfana	1	maíz	1
enojé	1	íbamos	10	Márquez	1
enamoró	1	inglés	6	mayoría	1
estudié	1	Irán	3	Méndez	1
esté	1	iré	2	metí	1
estén	1	imagínate	1	metió	1
estación	1	impresionó	1	míos	1
excursión	1	incendió	1	músculos	1
explotó	1	Inés	1	música	1
fábrica	2	invación	1	nomás	3
física	2	irían	1	número	2
fábricas	1	jugué	6	nació	1
faltó	1	juguetón	3	necesitaré	1
fíjate	1	jugó	1	Nicolás	1
francés	1	Julían	1	oxígeno	5
frío	1	junté	1	Obregón	3
ganó	3	kilómetros	1	ojalá	1
gustaría	3	llegó	4	Ortografía	1

ovíparos	1	plutón	1	según	1
película	9	quería	5	senté	1
paseé	8	qué	4	sentirás	1
papá	8	querían	4	sentó	1
pasó	6	quién	4	sé	1
pegó	4	quedó	2	siguió	1
pájaros	3	Química	2	simpático	1
pasé	3	quebró	1	sótano	1
pidió	3	quedé	1	soviética	1
país	2	quiénes	1	subían	1
prestó	2	rápido	5	subí	1
podía	2	república	4	también	42
países	1	ríos	3	tío	13
París	1	regañó	3	tenía	7
pájaro	1	regaló	3	tía	7
penúltimo	1	río	3	tiburón	4
persiguió	1	rápidamente	2	terminé	2
perdió	1	recién	1	terminó	2
prefería	1	regresábamos	1	teléfono	2
préstame	1	requesón	1	tíos	2
prestárselo	1	revisó	1	todavía	2
pregunté	1	reventó	1	tráfico	2
precaución	1	ríen	1	traíamos	2
prendí	1	rompió	1	tumbó	2
picó	1	sí	10	taquería	1
pilón	1	salón	6	tenían	1
pisó	1	salió	4	tendré	1
pizarrón	1	salí	3	teníamos	1
ponía	1	sábado	2	tendrán	1
ponían	1	sacábamos	2	terminábamos	1
poesías	1	sabía	1	televisión	1
podían	1	sácale	1	tirábamos	1
pónganse	1	sacó	1	tocó	1
podré	1	sandías	1	trabajó	1
policía	1	seguí	1	traérselo	1

traicionó	1
túnel	1
único	1
unión	1
útiles	1
vegetación	2
veía	2
venía	2
víbora	2
viéndolo	2
vivía	2
volvió	2
visité	2
vámonos	1
váyanse	1
vestía	1
veníamos	1
ventarrón	1
verás	1
viniéramos	1
vacío	1
<u>TOTAL</u>	<u>849</u>

CUADRO 2.9

CONCENTRACION DEL TEMA LIBRE

GRAFIAS		ACENTUACION									
A.L.	#REN-	# PAL.	PALABRAS	ERRORES	% DE ACIERTOS	PAL.	ACEN-	% DE ACIERTOS			
GLO-	NES		REF.EFEC.	GLOB.EFEC.	GLOBALES	EFEC.	CON	TUC	ACEN.	SI NO	
1	11	95		4	95.78		5	2	3	40	
2	13	124		10	91.93		9	3	5	37.5	
3	20	149		10	93.28		12	8	4	65.66	
4	15	127	53	74	99.21	98.64	11	7	4	63.63	
5	12	96		10	89.58		9	1	8	11.11	
6	12	85		2	97.64		9	2	7	22.22	
7	15	96		4	95.83		3	1	2	33.33	
8	12	73	23	50	95.89	94	1	0	1	0	
9	14	112		7	93.75		10	7	3	70	
10	20	146		1	99.31		28	18	10	64.28	
11	13	95		11	88.42		5	1	4	20	
12	11	100	31	69	98	98.55	6	0	6	0	
13	11	59		0	100		4	2	2	50	
14	13	78		3	96.15		13	1	12	7.69	
15	15	139		16	88.48		10	0	10	0	
16	15	107	44	63	87.85	82.53	4	0	4	0	
17	10	101		22	78.21		8	1	7	12.5	
18	13	124		5	95.96		9	0	9	0	
19	12	78		1	98.71		9	6	3	66.66	
20	19	141	60	81	90.07	83.95	8	1	7	12.5	

21	14	113	11	90.26	19	13	6	68.42
22	13	90	4	95.55	3	0	3	0
23	11	104	2	98.07	8	3	5	37.5
24	11	78	3	96.15	7	0	7	0
25	16	155	13	91.61	15	1	14	6.66
26	19	167	24	85.62	15	4	11	26.66
27	18	148	5	96.62	10	5	5	50
28	18	107	15	85.98	6	0	6	0
29	11	104	15	85.57	12	0	12	0
30	13	112	9	91.96	10	0	10	0
31	12	114	3	97.36	6	2	4	33.33
32	11	106	25	76.41	13	0	13	0
33	12	90	14	85.71	10	7	3	70
34	12	101	8	92.07	10	0	10	0
35	12	86	0	100	4	3	1	75
36	15	119	17	85.71	15	0	15	0
37	12	129	18	86.04	14	0	14	0
38	6	38	2	94.73	5	0	5	0
39	11	84	33	60.71	4	1	3	25
40	12	146	14	90.41	11	0	11	0
41	12	102	3	97.05	6	2	4	33.33
42	6	83	6	92.77	8	2	6	25
43	13	88	3	96.59	10	3	7	30
44	12	121	7	94.21	13	0	13	0

69	13	109	6	94.49	12	2	10	16.66
70	12	118	9	92.37	10	3	7	30
71	10	73	11	84.93	9	1	8	11.11
72	11	89	10	88.76	5	1	4	20
73	11	82	11	85.58	4	0	4	0
74	8	34	7	97.05	3	3	0	100
75	12	115	8	93.04	11	1	10	9.09
76	11	116	5	95.60	11	1	10	9.09
77	14	85	2	97.64	13	4	9	30.76
78	12	79	10	87.34	5	0	5	0
79	14	80	10	87.5	10	2	8	20
80	22	144	6	95.83	18	11	7	61.11
81	11	97	8	91.75	18	5	13	27.77
82	10	90	17	81.11	6	0	6	0
83	11	97	9	90.72	7	0	7	0
84	14	153	1	99.34	17	3	14	17.64
85	6	39	3	92.30	4	0	4	0
86	16	178	14	92.13	12	1	11	8.33
87	11	114	6	94.73	10	2	8	20
88	15	138	7	94.92	19	4	15	21.05
89	9	90	1	98.88	4	3	1	75
90	12	85	6	92.94	11	3	8	27.27
91	12	118	17	85.59	12	1	11	8.33
92	11	62	4	93.54	5	2	3	40
			4	92.45				

93	11	92	6	93.47	1	0	1	0
94	14	129	3	97.67	12	3	9	25
95	12	150	1	99.33	16	16	0	100
96	11	104	38	89.42	10	6	4	60
97	18	125	4	96.8	17	0	17	0
98	11	80	3	96.25	11	0	11	0
99	11	72	17	76.38	8	0	8	0
100	14	125	59	94.4	14	3	11	21.42
101	12	67	6	91.04	7	0	7	0
102	21	199	27	86.43	19	8	11	42.10
103	10	33	9	72.72	2	0	2	0
104	12	105	41	85.71	6	0	6	0
105	12	112	4	96.42	10	1	9	10
106	10	81	5	93.82	9	0	9	0
107	11	61	4	93.44	3	0	3	0
108	13	78	23	97.43	9	4	5	44.44
109	13	110	14	87.27	15	0	15	0
110	14	96	1	98.95	5	1	4	20
111	11	89	2	97.75	5	1	4	20
112	15	98	41	92.85	8	1	7	12.5
113	11	83	9	89.15	10	0	10	0
114	11	97	2	97.93	3	1	2	33.33
115	12	69	5	92.75	9	1	8	11.11

116	12	89	32	57	4	4	95.50	92.98	11	3	8	27.27
117	12	106		1	1	9	99.05		10	1	9	10
118	11	103		6	6	0	94.17		6	0	6	0
TOT	1489	12159	1360	1841	961	212	10858.95	2551.77	1090	241	1849	2372.11
MEDIA ARITMETICA												20.10

C. TERCER MUESTREO

GRUPOS:	3
NUMERO DE ALUMNOS:	114
SISTEMA:	ESTATAL
ESCUELAS:	" DR. JAIME TORRES BODET " " GRAL. IGNACIO L. PESQUERA " " PROFRA. IGNACIA FIMBRES "
FECHA:	29 DE ENERO DE 1981.
LUGAR:	HERMOSILLO, SONORA.

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A GRAPIAS---
DE LA FRUERA DEL DICTADO DE 25 PALABRAS

PALABRAS	CASOS #	ERRORES #	ACIERTOS #	% ERRORES	% ACIERTOS
rombo	114	9	105	7.89	92.10
hospital	114	16	98	14.03	85.96
registro	114	17	97	14.91	85.08
sociedad	114	18	96	15.78	84.21
huésped	114	20	94	17.54	82.45
movilidad	114	20	94	17.54	82.45
éxito	114	20	94	17.54	82.45
asistencia	114	37	77	32.45	67.54
búho	114	38	76	33.33	66.66
invención	114	45	69	39.47	60.52
sahnero	114	45	69	39.47	60.52
breve	114	61	53	53.50	46.49
garage	114	65	49	57.01	42.98
zanahorias	114	67	47	58.77	41.22
nacionalizar	114	69	45	60.52	39.47
alcohol	114	73	41	64.03	35.96
honrado	114	73	41	64.03	35.96
rehén	114	74	40	64.91	35.08
exigencia	114	78	36	68.42	31.57
homenaje	114	83	31	72.80	27.19
perezoso	114	90	24	78.94	21.05
cigüeña	114	104	10	91.22	8.77
gimnasia	114	111	3	97.36	2.63
composición	114	114	0	100	0
hipocresía	114	139	.	121.92	
TOTALES	2850	1486	1389	1303.38	1218.31
MEDIA ARITMETICA				52.13	48.73

ANÁLISIS DE ERRORES DE GRAFÍAS EN LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25---
PALABRAS

PALABRA	ANÁLISIS DE ERRORES									
rombo	mv nb robo nv									
	3	3	2	1						
hospital	oh ospita									
	14	1								
registro	jis guis regristo os requisito									
	13	1		1	1	1	1			
sociedad	sie sosieda soscedad									
	15	2		1						
huésped	huesper gues oh ves hespéd guesper guesperes-----									
	6		5	2	1	1		1		1
	huésped gueser huespes									
	1		1		1					
movilidad	bi od modilidad movelida mobidiad modivilidad-----									
	15	1	1		1			1		1
éxito	exsi ecxi esi existo esxi ecxi exci ixisito									
	7		3	3	3	1		1	1	1
asistencia	cis sia hasi existencia haci axi asitencia acinia									
	10	6		3	3		2	2		2
	asci acci acientecia acistecia asitencitencia-----									
	1		1	1			1			1
	axitencia existenxia acxi									
	1			1			1			
búho	oh vu buu bugo hbúo bhuo phuos									
	30	2	2	1	1	1	1			
invención	sión sion nb mb invección ou mv indensión ivención									
	10	10	6	3	3		2	2	1	1
	indension inblección imponcion inension hinb-----									
	1			1			1		1	1
	invesión imecion									
	1			1						

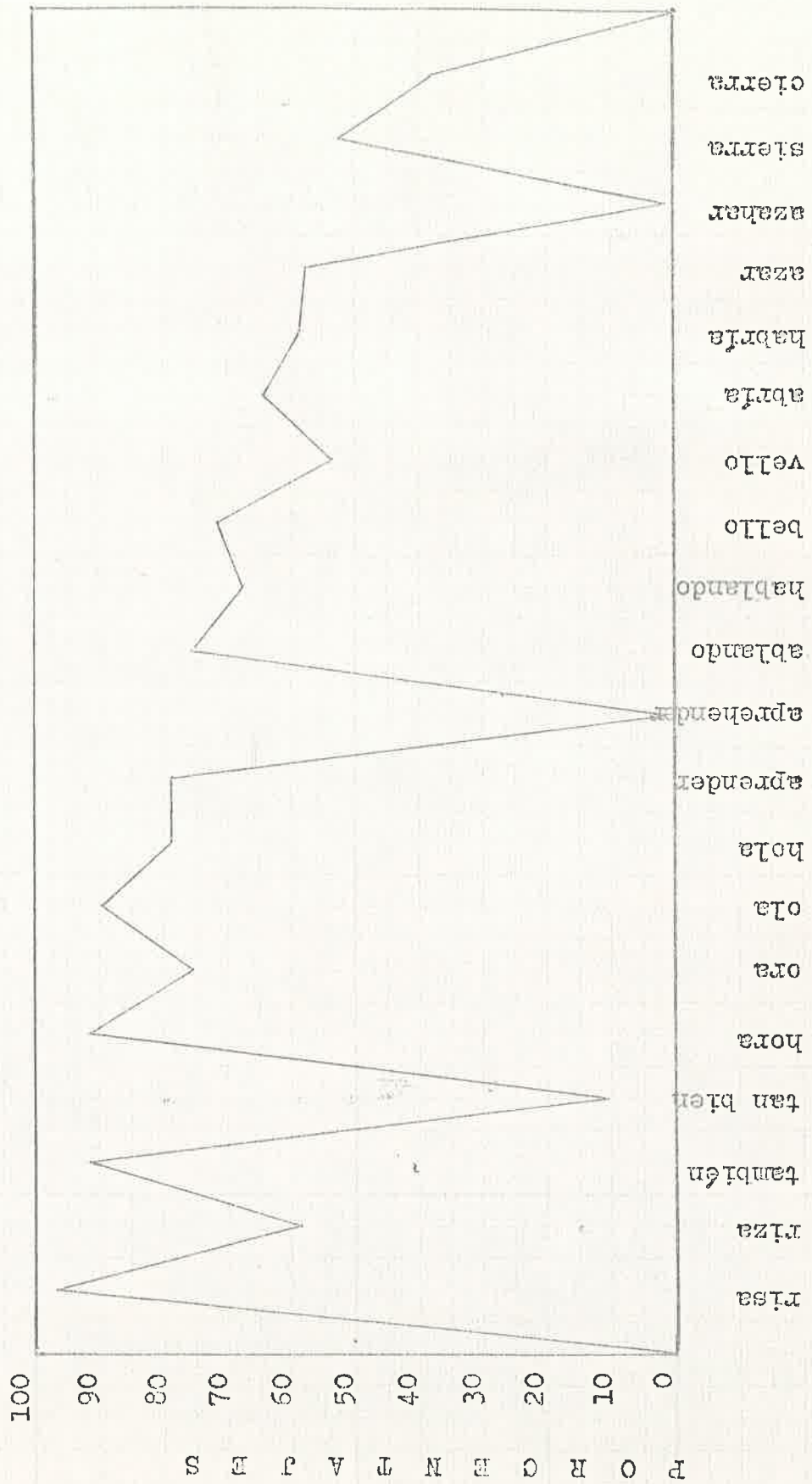
sahuaro	gua za /h sahura saguro saguaharo salvar zhauaro
	16 13 11 1 1 1 1 1
breve	be vre prebe bebre preve drede vebe bree brebre
	32 19 3 2 1 1 1 1 1
garage	je graje baraje caraje darraje corale larache
	54 2 2 2 1 1 1
	garable
	1
zanahorias	sa /h /s riaz sanarorias sanageria zahahorias
	29 27 5 2 1 1 1
	sonororia
	1
nacionalizar	sar sic nacionalidad nacionalicar analizar
	44 14 2 1 1
	nacionalidar racionalizar nacionarelisar noloser
	1 1 1 1
	nacionizar nacionalisal naciolisar
	1 1 1
alcohol	col hal chol cohl cool beol cehol ahl ecol alcco
	40 11 7 4 4 1 1 1 1 1
	alb alcilico
	1 1
honrado	/h rra conrado /n onrar onral honrar conrado
	46 17 5 1 1 1 1 1
rehén	/h relen reel rebun
	70 2 1 1
exigencia	jen sia esi ecsi exsi exci guen hexi eci ecci
	33 13 8 5 5 2 2 1 1 1
	essi ejsi hecci esigecia exisencia exgencia
	1 1 1 1 1 1
	exigencia
	1
homenaje	/h ge ominaje omenalen
	65 16 1 1

perezoso	eso ozo pereso peresos
	77 11 1 1
sigüefia	si gue zi sivefia sigüella sigüeya sigüenas
	55 42 1 1 1 1 1
	sigüella cirgüefia
	1 1
gimnasia	cia jim ginacia jip gip gib jig jib gisnasia jic
	63 20 5 4 2 2 2 2 2 1
	jiv guim jibacia gisnacia gignacia cinnacia
	1 1 1 1 1 1
	himnasia ginasia
	1 1
composición	ci np sion sión composcición /om enesion composición
	32 29 18 13 2 1 1 1
	compocición compocición composeción composcición
	1 1 1 1
hipocresía	ñh cia impocrecia iproquesia iprocrecia
	56 50 5 4 2
	impocrecia impocrecia inporquesia hiproquecesia
	2 2 1 1
	incopercia incopersia ipoclecia inproquesia ypo
	1 1 1 1 1
	inprogrecia ipogresia hproquecia impocresian
	1 1 1 1
	ipoguecia iproquecia icoprecia inpoqresia
	1 1 1 1
	ipojrečia espogresia inpoqurecia
	1 1 1

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A LAS PALABRAS HOMOFONAS INTERCALADAS EN ENUNCIADOS

P. HOMOFONAS	CASOS #	ERRORES #	ACIERTOS #	% ERRORES	% ACIERTOS
risa	114	4	110	3.50	96.49
riza	114	47	67	41.22	58.77
también	114	10	104	8.77	91.22
tan bien	114	102	12	89.47	10.52
hora	114	10	104	8.77	91.22
ora	114	28	86	24.56	75.43
ola	114	12	102	10.52	89.47
hola	114	24	90	21.05	78.94
aprender	114	24	90	21.05	78.94
aprehender	114	112	2	98.24	1.75
ablando	114	28	86	24.56	75.43
hablando	114	37	77	32.45	67.54
bello	114	33	81	28.94	71.05
vello	114	53	61	46.49	53.50
abría	114	41	73	35.96	64.03
habría	114	47	67	41.22	58.77
azar	114	48	66	42.10	57.89
azahar	114	112	2	98.24	1.75
sierra	114	54	60	47.36	52.63
cierra	114	71	43	62.28	37.71
TOTALES	2280	897	1383	786.75	1213.05
MEDIA ARITMETICA				39.33	60.65

GRAFICA QUE MUESTRA EN TERMINOS DE PORCENTAJES LOS ACIERTOS EN EL GRUPO DE PALABRAS HOMOFONAS



PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS DE ACENTUACION EN 7 PALABRAS
RELATIVAS A LA PRUEBA DEL DICTADO

PALABRAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
invención	114	39	75	34.21	65.78
composición	114	42	72	36.74	63.15
huésped	114	81	33	71.05	28.94
bóho	114	84	30	73.68	26.31
hipocresía	114	90	24	78.94	21.05
rehén	114	109	5	95.61	4.38
éxito	114	111	3	97.36	2.63
TOTALES	798	556	242	487.69	212.24
MEDIA ARITMETICA				69.67	30.32

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS RELATIVOS A LA ACENTUACION--
DE TRES PALABRAS HOMOPONAS

PALABRAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
también	114	59	55	51.75	48.24
habría	114	68	46	59.64	40.35
abría	114	81	33	71.05	28.94
TOTALES	342	208	134	182.44	117.53
MEDIA ARITMETICA				60.81	39.17

LISTA QUE MUESTRA LOS TEMAS LIBRES Y CONTENIDOS REDACTADOS POR LOS ALUMNOS

TEMA	CONTENIDO	ALUMNOS
escuela	Le gusta su escuela. Le gusta respetar a todos los maestros. Si fuera presidente pondría escuelas en todas partes. Le gusta cuidar su escuela. Le da importancia a la escuela. Le gusta que su escuela esté en buen estado. No le gusta faltar a clases. Comprende que el que estudia vive bien. Describe su escuela. Las clasifica en primarias, secundarias, preparatorias y de estudios superiores. Siente agradecimiento con sus maestros. Le gusta sacarse buenas calificaciones. Cumple con su tarea y luego juega.	22
cuento	Un niño siente tristeza cuando se pierde su perro. El árbol triste. Narra un cuento de tres lobos y una niña. Dos niños sienten miedo cuando duermen en una cabaña. La bella y la bestia. Caperucita Roja. Los tres pelos del diablo. Un lobo persigue a un leñador.	9
amistad	Se hace amiga de una señora a cuyo hijo le salva la vida. Comenta lo que hizo una de sus amigas. Se peleó con su mejor amigo. Le gusta platicar con gente desconocida. Tiene un amigo que parece simio.	5
perro	Comenta acerca de un perro bravo. Quiere a su perrita. Le gusta jugar con su perro. Quiere a los perros.	4
estudio	Siente que estudiar es lo más bonito que hay en la vida. Le da importancia al estudio.	3

Hermosillo	Siente que es una ciudad limpia. Le gusta su ciudad.	3
pruebas	Se le hacen fáciles las pruebas que se le aplicaron. Le gustaron las pruebas aplicadas. Se sintió agusto en estas pruebas.	3
no hay	Comentarios diversos.	3
casa	Describe su casa. Le gusta su casa.	2
elefante	Describe a los elefantes. Le gusta lo que hacen los elefantes en el circo.	2
vacaciones	Estuvo agusto en sus vacaciones. Le gustaría visitar lugares de Baja California--- Norte.	2
libros	Le gustan sus libros de texto. Le gustan los libros en general.	2
flores	Habla de una flor roja. Le gustan las flores.	2
árbol	Reconoce la utilidad del árbol.	2
compañeros	Comentó que en su salón hay alumnos que tratan de quedar bien con el profesor. Se le hacen chistosos sus compañeros.	2
navidad	Se sintió feliz en navidad.	2
cruza	Habla de un perro con patas de gato y cola de patón. Habla de un perro con cola de gato y patas de jirafa.	2
beisbol	Quiere que ganen el campeonato los naranjeros. Cuenta que dos equipos de su barrio jugaron un partido de beisbol.	2
niño	Habla de un niño solitario. Reconoce la falta que le hizo el ir a la escuela a un niño.	2
fiesta	Se sintió feliz en una fiesta.	1
envidia	No quiere ser envidioso.	1
venganza	Hizo una travesura porque no lo llevaron a un paseo.	1

contaminación	Está consciente de que la contaminación-- es un problema.	1
caballo	Habla de la compra de un caballo.	1
renta	Comenta el desacuerdo que hubo entre dos- señores por la renta de una caja de made- ra.	1
travesuras	Comenta que un niño de su escuela quebró- un vidrio.	1
lápiz	Habla de los materiales con que está he-- cho un lápiz.	1
juego	Reconoce que no aprende bien por culpa--- del juego.	1
cosas	Comenta la utilidad que tienen algunas co- sas.	1
herramientas	Habla de la necesidad que tiene su padre- de usar herramientas.	1
patos	Habla de un patito que andaba bañándose-- con otros.	1
autobiografía	Habla de sí mismo.	1
animales	Le gustan los animales.	1
regaños	Cuenta las regañadas que recibieron unos- niños por hacer travesuras.	1
cumpleaños	Se sintió feliz en un cumpleaños.	1
carreras	Comenta acerca de un niño aficionado a--- las carreras de carros.	1
enfermedad	Visita a una tía enferma.	1
trabajos		
manuales	Hizo una muñeca de estambre muy bonita.	1
cuaderno	Le gusta su cuaderno grueso.	1
muñeca	Ya no le gustan las muñecas.	1
deportes	Se refiere a varios deportes.	1
disciplina	Habla de la disciplina que tiene una ni-- ña.	1
política	Sugiere que saluden al presidente el día- 5 de febrero.	1

chango	Cuenta las travesuras de una changa.	1
el Sha	Habla del Sha de Irán.	1
pueblo	Comenta lo que hizo en un pueblo.	1
actividad	Cuenta lo que hizo un día anterior a la prueba.	1
silla	Recibió una regañada cuando descompuso una silla.	1
rehén	Se refiere a lo sucedido en Irán.	1
material escolar	Habla de materiales escolares.	1
profesora	Hace comentarios de lo dicho por su profesora.	1
pleitos	Comenta que una de sus amigas le tuvo--miedo.	1
robos	dice que hay ladrones en Hermosillo.	1
conejo	Comenta la muerte de un conejo.	1
amor	Relaciona el 14 de febrero y la primavera con el amor.	1
pájaros	Habla de los pájaros.	1
nave espacial	Comenta los apuros que tuvieron dos astronautas.	1
contrabando	Habla de un señor que pasa carros de--contrabando.	1
paseo	Se divirtió en un paseo.	1
TOTAL DE ALUMNOS		114

LISTA QUE MUESTRA LOS ERRORES DE GRAFIAS EN PALABRAS EMPLEADAS POR LOS ALUMNOS EN EL TEMA LIBRE

CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
a	ha	7	araña	arña	1
ahí	ai	5	arrancó	aranco	1
al	a	4	arrojamos	arrojanos	1
alzo	also	4	astronautas	astronautas	1
allá	aya	4	así	haci	1
allá	haya	3	asamblea	asemplea	1
abuelita	abu	1	atropellaba	atropellava	1
acá	ca	1	atravesó	atravezo	1
abierta	avierta	1	atención	atensión	1
acribillaron	acribiyaron	1	ayer	hayar	1
adelantado	delantada	1	ayer	haller	1
aguas	agus	1	bien	vien	5
ah	ha	1	basureros	basuderos	4
ahorita	orita	1	bestia	vestia	4
ahí	ay	1	hallada	ayada	3
ahora	acora	1	bueno	vueno	3
aire	arie	1	beisbol	besbol	3
al	ala	1	bosque	vosque	2
alumnos	alumbnos	1	balde	valde	1
alzaban	alsaban	1	basura	vasura	1
años	amo	1	baña	vaña	1
alumnos	allumnos	1	basquetbol	basqued	1
algunas	alguna	1	bañándose	bañadose	1
allá	ya	1	bañándose	bañadoes	1
amanecer	amaneser	1	bañado	bañaes	1
anda	handa	1	basquetbol	basques	1
andaban	anaban	1	basquetbol	vasques	1
andaba	antaba	1	balazo	valazón	1
aprendizaje	aprendisaje	1	barcos	varcos	1
aquí	aque	1	bicicleta	bisicleta	1
Arizona	harizona	1	boca	boco	1

bonito	binito	1	cásped	seper	1
boca	voca	1	ciertas	siertas	1
bonitos	bonito	1	ciudad	ciuda	1
bonita	bonito	1	cine	sine	1
bonita	bonota	1	clase	clace	1
bravo	brabo	1	con	cun	1
brazos	brasos	1	conozco	conosco	1
brotaba	brotava	1	carrateando	carretiando	1
bucaron	bucaron	1	collar	coyar	1
cerca	serca	3	cogieron	cognieron	1
creció	eresio	3	conviene	conbiene	1
cazador	casador	3	conociera	conosiera	1
cajaría	caseria	2	contentos	lontentos	1
clases	clase	2	contiene	contienen	1
cogí	coji	2	comer	comor	1
cooperativa	coparativa	2	cosas	cosa	1
conejo	conego	2	coyotas	collotas	1
compañero	companero	2	cocina	cosina	1
crezcan	cresean	2	contestó	consteto	1
cuando	cuan	2	cosa	cosas	1
caballos	caballo	1	coincidencia	concidencial	1
cazaron	casaron	1	contenta	encocontenta	1
cae	cai	1	corrimos	corimos	1
cabaña	cabana	1	conservarlos	conserbarlos	1
carros	caros	1	compañeros	companeros	1
casa	ca	1	compañeros	compañeros	1
calificacio <u>nes</u>	calificacio <u>nes</u>	1	con	co	1
callados	cayados	1	conozcan	conoscan	1
catarro	cataro	1	como	coma	1
cabaza	cabesa	1	componer	componer	1
cazar	cazar	1	compran	compra	1
campeonato	campionato	1	cualquier	cualquie	1
caricatura	calicatura	1	cuando	cuade	1
cemento	cementos	1	curaron	craron	1
			changuita	changita	2

dijo	digo	7	entraron	entraro	1
dice	dise	3	entré	enire	1
decían	desian	2	enojara	enogara	1
debemos	devenos	2	enseñan	ensenan	1
de	do	1	entrar	entar	1
decirles	desirles	1	entonces	entoncer	1
debe	deve	1	envenenaron	embenenaron	1
del	de	1	enterraron	enteraron	1
descansaba	descanzaba	1	eran	eras	1
decidieron	decieron	1	escuelas	escelas	1
destrozar	destrosar	1	eran	era	1
destrocen	destrosen	1	escuela	escela	1
debemos	debemo	1	escuelas	escuela	1
después	adespues	1	estudiamos	estudiamo	1
derivado	deribado	1	estaba	esta	1
desprenden	desprende	1	estudios	studios	1
divertimos	dibertirtimos	1	está	eta	1
digo	dijo	1	escuela	escula	1
digamos	diguemos	1	escuelas	escuedas	1
distintos	distintes	1	estuve	estube	1
dirigidas	dirijidas	1	estaban	eslaven	1
dicen	desen	1	estaban	esteba	1
diligencia	dilijensia	1	escuela	escuela	1
dijeron	digieron	1	esta	esto	1
dices	dises	1	esa	es	1
dijimos	dijimo	1	estoy	estoi	1
doctrina	dotrina	1	estoy	esto	1
entonces	entonces	4	esa	hesa	1
estaba	estava	1	estudiaba	estudiava	1
estuvimos	estubimos	2	explicárselo	explicarselo	1
están	esta	2	expresión	expleción	1
estuvo	estubo	2	falla	faya	2
ellos	ellos	1	falle	fayo	2
emoción	emosion	1	falló	fayo	1
empanadas	epanadas	1	favor	febor	1

felices	felices	1	había	avía	2
felicitades	felisidades	1	Hermosillo	ermosillo	2
ferrocarril	ferrocarril	1	honrado	honrrado	2
fiesta	fista	1	habló	ablo	1
Francisco	Francisco	1	hablarles	ablarles	1
futuro	futu	1	hacer	haser	1
gracias	gracias	3	hacen	asen	1
ganarán	ganara	1	había	abia	1
gente	gunte	1	hacer	ase	1
gorros	goros	1	hacemos	acemos	1
grises	grisos	1	haríamos	aríamos	1
grandes	grande	1	hagan	agen	1
grandes	gandes	1	haga	aga	1
gruesas	gruess	1	haga	ago	1
gusta	justa	1	has	as	1
gustan	guste	1	harán	aran	1
guardamos	aguardamos	1	haya	allas	1
guarden	aguarden	1	hayan	allan	1
guasave	guasaba	1	habíamos	abíamos	1
guardaron	aguardaron	1	haya	aya	1
guisar	giser	1	hay	hai	1
guisarles	gusarles	1	hay	ai	1
hata	ate	8	hacía	asia	1
hablar	ablar	6	habla	abla	1
hacer	acer	4	hablaré	ablare	1
habían	abis	4	hace	ase	1
hay	ay	4	hermosa	ermosa	1
hacer	aser	4	hermanos	hermanos	1
hambre	ambre	3	herramientas	serramientas	1
ha	a	3	herramienta	serramienta	1
hicimos	isimos	3	hermana	ermana	1
hora	ora	3	hicieron	hisieron	1
han	an	3	hijito	jito	1
haya	aiga	3	hicimos	ysimos	1

hoyo	ollo	1	lápiz	lapis	1
honrada	honrrada	1	levante	lebante	1
honrada	onrada	1	le	les	1
honrados	onrados	1	levantara	lebantara	1
horas	horá	1	levanta	levata	1
hojeo	ojeo	1	levante	alevante	1
homensaja	omensaja	1	lecciones	lecciones	1
hondas	ondas	1	limpia	limpo	1
hubiera	hubieran	1	limpia	limpio	1
hubiera	ubiera	1	lindas	lidas	1
humo	umo	1	limpiécite	limpiezito	1
hipócrita	ipocrita	1	los	las	1
iba	iva	6	luzcan	luzcan	1
iban	hiban	4	los	lo	1
íbamos	ibamo	1	lleva	lleba	2
íbamos	hivamos	1	llego	yego	2
iba	híba	1	llevo	llebo	1
iban	evan	1	llegó	lleguo	1
importe	inporta	1	llevarse la	llebarsela	1
inteligente	intelijente	1	llevaron	llebaron	1
interese	intereza	1	llegamos	yegamos	1
iremos	yremos	1	llegado	yegado	1
jirafa	girafa	2	lloramos	lloramo	1
jamoncillo	jamonsillo	1	mucho	mucho	4
jugar	gugar	1	mí	mí	2
juguetón	jugeton	1	muy	buy	1
juegos	guesos	1	manguera	mangera	1
juguetes	jugetes	1	mandaron	mandar	1
Judith	yudit	1	maestras	maestrar	1
las	la	6	mamé	má	1
les	le	5	materias	materia	1
lo	la	3	marcharse	macharse	1
luego	eluego	2	Maximino	masimino	1
ladrones	ladones	1	mayores	marores	1
lápices	lapises	1	maltratan	maitran	1

meses	meses	1	parece	parece	1
metió	metero	1	parecen	parece	1
manos	mano	1	pasamos	pasamo	1
mi	my	1	para	para	1
museo	muse	1	paseo	pasello	1
mucha	muncha	1	paseos	pasao	1
muchas	muchos	1	patinaje	patinaje	1
muchas	munchas	1	pegó	pejo	1
muchos	mucho	1	perdedor	perdeor	1
nadie	nadien	2	pegué	peje	1
nos	no	2	perrita	prerrita	1
naris	naris	1	pero	pera	1
naranjeros	naranjero	1	peces	peses	1
naranjeros	naranjero	1	persigue	persiga	1
nevaba	nevava	1	piloncillo	pilonciyo	1
niñez	niñes	1	piso	pizo	1
necesite	nascrita	1	policía	polecía	1
niños	niño	1	primos	primo	1
niño	nino	1	profesor	profe	1
niño	niños	1	pusieron	pone	1
nietos	nietros	1	provecho	probecho	1
o	ho	1	pruebas	prueba	1
obedecer	obeder	1	prestar	trestar	1
observación	obserbación	1	pueblos	pueblo	1
ocurrió	ocurio	1	quisiera	quiciera	3
ojos	hejos	1	quinceañera	quicenera	2
ordeñaba	bordeñaba	1	quedaron	quedar	1
orejitas	oregitas	1	Quiroz	quiros	1
otro	nostro	1	quiero	quero	1
primavera	primabera	5	regañar	regallar	2
para	par	2	ratoncitos	ratonsitos	1
porque	porq	2	revés	rreves	1
profesora	profesora	2	regañó	regano	1
profesor	prof	2	revancha	revanca	1
pacífica	pasífica	1	regaba	regadan	1

regaban	ragaba	1	sombra	sobra	1
recogen	recojen	1	son	so	1
restaurantes	restauraciones	1	somos	somos	1
revelamos	revelamos	1	supongo	supongo	1
robar	rovar	1	sus	sú	1
reprobado	reprovado	1	sueve	suebe	1
robarles	robales	1	sucedió	succedió	1
romper	romper	1	televisión	televisión	3
si	se	2	todavía	todavía	2
saque	saca	1	también	tambien	1
sabía	savia	1	también	tanvien	1
salieron	saliera	1	tan	te	1
saque	saque	1	taxi	taxy	1
Salazar	Salazar	1	tecnológico	tecnológico	1
salvavidas	salvavida	1	terceros	terceros	1
salvé	salbe	1	Tijuana	tijuana	1
se	sei	1	tiene	tien	1
señores	señores	1	todo	to	1
sea	se	1	Tepahur	tepagha	1
ser	ser	1	tocaron	tocaron	1
ser	car	1	tree	tray	1
ser	es	1	traviese	trabiese	1
será	sea	1	trozo	troso	1
sexto	sesto	1	trabaja	trabaj	1
sentarse	sentars	1	traiga	traga	1
señor	cenor	1	traigo	traego	1
silencio	silensio	1	traíamos	traiamo	1
simpáticos	sinpaticos	1	traigo	traio	1
sincera	sinsera	1	Tucson	tucson	1
sirve	sive	1	tristes	tris	1
sierra	cierra	1	tuve	tube	1
sirve	sirbe	1	tuvo	tubo	1
si	sei	1	una	un	2
sobre	sovre	1	uele	huele	1
solo	sol	1	van	ban	6

voy	boj	6	volviendo	bolbiendo	1
va	ba	4	volviera	bolbiera	1
vez	vas	4	volibol	volivol	1
vivir	bibir	4	volibol	bolibol	1
vamos	bamos	3	vuelva	bualbe	1
vergüenza	vergüenzá	3	y	i	9
vez	bes	3	ya	lla	6
ver	ber	3	ye	hya	2
vacaciones	vacaciones	2	zacate	acate	2
veces	veces	2	zapatos	supatos	2
venir	benir	2	TOTAL		731
vienen	bienen	2			
vaciado	baciado	1			
vas	das	1			
vacaciones	bacaciones	1			
va	da	1			
verdura	burdura	1			
ven	ban	1			
vergonzosa	vergüenzosa	1			
ventana	ventaña	1			
verdad	berdad	1			
ver	ber	1			
venía	benia	1			
vehículos	veículos	1			
venenosa	benenosa	1			
vengan	venga	1			
viendo	biendo	1			
viva	viya	1			
vinimos	venimos	1			
vidrios	bidrios	1			
vidrio	bidrio	1			
vidrio	bridrio	1			
vieron	bieron	1			
volví	volbi	1			
volvió	bolvio	1			

LISTA DE PALABRAS QUE PUEDEN ESCRIBIRSE SIN ACENTO POR LOS ALUM-
NOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS	FREC.	PALABRAS	FREC.	PALABRAS	FREC.
así	14	bañé	1	después	19
ahí	12	bajó	1	días	15
árboles	11	contaminación	4	dónde	2
aquí	9	creció	4	dejó	2
allá	8	contó	3	decían	2
además	5	comió	3	difíciles	1
atención	4	caí	3	debería	1
atrás	4	comía	2	decía	1
árbol	3	contestó	2	déjala	1
andábamos	2	césped	2	dirección	1
agerró	2	creía	2	desayuné	1
amaneció	2	cayó	2	despaché	1
arrancó	2	cogí	2	diría	1
agronomo	1	carnicerías	1	duró	1
automóviles	1	contestó	1	desapareció	1
alegría	1	caían	1	dejaré	1
aventó	1	convenció	1	está	23
asustó	1	cortó	1	él	15
aprenderíamos	1	café	1	están	9
aprendí	1	cumplía	1	enojó	4
abalanzó	1	casó	1	estábamos	4
atravesó	1	carnicería	1	encontró	4
apareció	1	compré	1	educación	3
alcanzó	1	compitió	1	empezó	2
adiós	1	cuidenlos	1	enojé	9
acé	1	colgó	1	entré	2
ángel	1	compró	1	estudié	2
algún	1	carpintería	1	entró	2
bañándose	2	cacería	1	esté	2
bióxido	2	cascarón	1	estén	2
bañándonos	1	día	23	espectáculo	1

estás	1	habló	1	música	2
enajará	1	herán	1	murió	2
estudiábamos	3	hablaré	1	moztlán	1
expresión	1	Héctor	1	máquinas	1
explosión	1	huyó	1	México	1
explícárselos	1	Irán	5	muchísimas	1
echó	1	íbamos	3	Martínez	1
enumeró	1	ingeniería	1	médico	1
escapó	1	ilusión	1	metió	1
expléndido	1	iré	1	mercó	1
estrelló	1	jugueteón	3	mío	1
estés	1	jardín	2	neumáticos	2
espantó	1	jamás	1	números	2
encontré	1	jugábamos	1	nomás	2
entregó	1	Jesús	1	necesitábamos	1
enfermó	1	junté	1	oxígeno	1
frío	2	lápiz	5	órdenes	1
fíjate	2	López	2	observación	1
fácil	1	levanté	2	ocurrió	1
fábricas	1	lápices	2	oídos	1
faltó	1	levantó	1	océano	1
falló	1	leyéndolo	1	papá	9
gustó	2	Mápara	1	pasó	6
gustaría	2	llegó	8	podía	5
Gándara	1	llevó	5	perdió	3
González	1	llegué	1	pizarrón	3
groserías	1	llevarse la	1	pasé	2
ganó	1	llamé	1	parecía	2
ganó	1	llenó	1	pájaros	2
ganarán	1	más	32	pidió	2
había	15	mí	15	pública	2
habíamos	3	namé	8	peleó	1
hacía	3	máquinas	3	pondría	1
hipócritas	2	María	3	peleó	1
habían	1	mandó	2	país	1

Ponían	1	ríos	1	tú	1
pregunté	1	robé	1	túdeles	1
policías	1	respondió	1	trabajaría	1
platicó	1	rápidamente	1	tocó	1
pacífico	1	regaló	1	tarántula	1
portó	1	retiré	1	terminé	1
picó	1	retiraré	1	televisión	1
pegué	1	regresó	1	traíamos	1
policías	1	razón	1	tiráramos	1
perseguí	1	río	1	tecnológico	1
ponía	1	ravés	1	teléfono	1
permaneció	1	sí	6	tíos	1
papás	1	salíó	5	tenían	1
paseé	1	salón	5	teníamos	1
pagó	1	sabía	4	último	2
películas	1	sé	4	única	1
película	1	sibado	2	único	1
pacífica	1	sebiduría	2	vivían	2
pegó	1	salvé	1	volví	2
pájara	1	Sánchez	1	veía	2
pájaro	1	subió	1	verían	2
podré	1	simpáticos	1	volvió	2
quería	6	seré	1	vehículos	1
qué	6	situación	1	venía	1
querían	3	salí	1	verán	1
quedó	2	sonó	1	vestía	1
quién	2	subí	1	vendía	1
quíralos	2	sólo	1	<hr/>	
quebró	1	también	27	TOTAL	733
quisiéramos	1	tenía	10	<hr/>	
ratón	3	traía	4	<hr/>	
regañó	2	tía	4		
república	2	todavía	2		
recámaras	1	tiró	2		
regó	1	traían	1		

CUADRO 3.9

CONCENTRACION DEL TEMA LIBRE

GRAFIAS	AL.	#	PAL.	PALABRAS	ERRORES	%	DE	ACTIVOS	PAL.	ACEN.	%	DE	ACTIVOS	ACENTUACION	
														REP. EFEC.	GLOB. EFEC.
1	15	116		0	100			4	4	0			100		
2	11	103		4	95.11			13	13	0			100		
3	15	122		8	93.44			11	0	11			0		
4	15	112	52	60	11	10	83.33	6	2	4			33.33		
5	8	101		11	89.10			0	0	0			0		
6	10	111		4	96.39			12	0	12			0		
7	22	154		5	95.75			14	11	3			78.57		
8	12	84	27	57	1	1	98.24	4	1	3			25.		
9	17	121		8	93.38			17	7	10			41.17		
10	13	80		9	88.75			10	1	9			10		
11	13	88		2	97.72			3	2	1			66.66		
12	10	95	36	60	14	13	78.33	6	1	5			15.66		
13	12	59		3	94.91			6	2	4			33.33		
14	9	75		5	93.33			8	3	5			37.5		
15	10	63		1	98.41			5	2	3			40		
16	17	148	37	61	8	3	95.08	26	15	11			57.69		
17	10	87		14	83.90			12	0	12			0		
18	17	115		11	90.43			3	0	3			0		
19	14	82		1	96.76			8	4	4			50		

20	9	58	17	41	5	5	91.37	87.80	4	2	2	30
21	3	23			1	1	95.65		1	0	1	0
22	10	75			5	5	93.33		3	1	2	33.33
23	14	67			2	2	97.01		3	2	1	68.66
24	17	130	51	79	8	7	93.84	90.13	14	4	14	90.37
25	14	103			6	6	94.17		3	2	1	95.66
26	10	77			4	4	94.00		6	5	1	93.23
27	11	72			3	3	95.77		7	1	6	14.28
28	9	81	27	54	3	3	96.29	94.44	3	1	2	33.33
29	13	79			1	1	98.73		0	0	0	
30	11	73			0	0	100		5	1	4	20
31	11	91			6	6	93.40		4	3	1	75
32	7	43	19	24	4	4	90.69	83.33	11	3	6	27.27
33	8	74			2	2	97.29		8	5	3	62.5
34	8	52			8	8	84.61		5	3	2	60
35	11	83			7	7	91.56		15	0	15	0
36	11	69	26	43	1	1	98.53	97.67	10	0	10	0
37	13	79			1	1	88.73		4	3	1	75
38	10	64			5	5	92.18		4	0	4	0
39	10	65			16	16	75.38		2	0	2	0
40	7	47	11	36	6	6	87.23	83.33	5	3	2	60
41	12	66			18	18	72.72		12	5	7	41.66
42	9	66			3	3	95.45		3	2	1	66.66
43	14	102			10	10	90.19		10	4	6	40

44	7	42	13	29	2	2	95.23	93.10	1	0	1	0
45	26	264			13		95.07		33	2	31	6.06
46	16	118			1		99.15		6	4	4	50
47	14	128			25		80.46		11	3	8	27.27
48	15	170	86	84	20	13	88.23	84.52	24	3	21	12.5
49	15	89			5		94.38		7	2	5	28.57
50	23	184			12		93.47		11	1	10	9.09
51	24	186			12		93.54		21	12	9	57.14
52	19	88	37	51	0	0	100	100	6	6	0	100
53	18	139			6		95.68		10	6	4	60
54	11	114			15		86.84		10	3	7	30
55	20	210			10		95.23		25	8	17	32
56	18	160	169	91	6	6	96.25	93.40	17	5	12	29.41
57	16	145			1		99.31		20	7	13	35
58	19	205			5		97.56		13	1	12	7.69
59	8	77			6		92.20		2	0	2	0
60	6	75	37	38	6	6	92	84.21	5	1	4	20
61	14	114			10		91.22		8	0	8	0
62	15	89			10		88.75		8	3	5	37.5
63	11	85			2		97.64		7	0	7	0
64	17	184	82	102	7	6	96.19	94.11	25	6	19	24
65	17	153			9		94.11		19	0	19	0
66	12	85			9		89.41		1	0	1	0
67	17	143			8		94.40		12	1	11	8.33
68	20	181	91	90	2	2	97.77	97.77	23	3	20	13.04

69	15	114				1	99.12	13	6	7	46.15
70	10	137				6	95.62	10	1	9	10
71	15	142				11	92.25	17	2	15	11.76
72	13	129	66	63		4	95.89	95.23	7	5	71.42
73	14	91				6	93.40	5	3	2	60
74	14	89				2	97.75	7	1	6	14.28
75	19	131				3	97.70	7	3	4	42.85
76	19	123	49	74		1	99.18	98.64	8	4	50
77	12	79				8	89.87	10	1	9	10
78	11	77				0	100	8	2	6	25
79	9	67				6	91.04	2	0	2	0
80	14	121	51	70		10	91.73	85.71	7	0	0
81	13	96				8	91.83	7	1	6	14.28
82	14	111				13	88.28	14	2	12	14.28
83	12	130				8	93.84	15	4	11	26.66
84	36	300	182	118		40	85.66	73.42	2	24	7.69
85	5	21				6	71.42	4	0	4	0
86	16	117				5	95.72	6	2	4	33.33
87	12	150				3	98	5	5	0	100
88	3	18	3	15		1	94.44	93.33	3	1	33.33
89	15	104				11	89.42	16	0	16	0
90	15	125				2	98.4	22	4	18	18.18
91	13	80				5	93.75	15	3	12	20
92	6	53	21	32		0	100	100	0	0	0

93	16	89							98.87	9	2	7	22.22
94	7	60							65	5	0	5	0
95	10	63							100	1	1	0	100
96	7	52	18	34					94.23	5	2	3	40
97	19	92							88.04	5	0	5	0
98	13	92							85.86	6	0	8	0
99	12	48							91.66	6	0	6	0
100	14	85	38	47					97.64	8	0	0	0
101	11	75							88	9	0	9	0
102	18	134							95.52	17	0	17	0
103	16	103							82.52	3	1	2	33.33
104	12	96	47	49					95.13	5	1	4	20
105	7	67							83.50	2	0	2	0
106	13	102							96.07	1	0	1	0
107	11	83							87.95	4	0	4	0
108	21	101	53	60					98.72	9	1	0	11.11
109	6	61							98.35	4	3	1	75
110	15	93							97.04	12	2	3	75
111	7	42							85.71	3	0	3	0
112	8	77	20	37					98.70	6	2	4	33.33
113	19	91							96.79	14	6	8	42.86
114	9	73							91.78	4	3	7	75
TOTAL	1498	11459	1896	1627	731	1481	629.7	2566.50	1021	27	733	3316.81	
MEDIA AMERICA							23.21	91.66					99.89

D. CUARTO MUESTREO

GRUPOS: 3
NUMERO DE ALUMNOS: 117
SISTEMA: ESTATAL
ESCUELAS: " DR. JAIME TORRES BODET "
" GRAL. IGNACIO L. PESQUEIRA "
" PROFRA. IGNACIA FIMBRES "
FECHA: 28 DE MAYO DE 1981.
LUGAR: HERMOSILLO, SONORA.

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A GRAFIAS---
DE LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 PALABRAS

PALABRAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
hombre	117	2	115	1.70	98.29
cajero	117	7	110	5.98	94.01
cabeza	117	7	110	5.98	94.01
operación	117	13	104	11.11	88.88
abuso	117	15	102	12.82	87.17
ahorro	117	17	100	14.52	85.47
microbio	117	19	98	16.23	83.76
bocadillo	117	24	93	20.51	79.48
análisis	117	26	91	22.22	77.77
razón	117	29	88	24.78	75.21
favor	117	29	88	24.78	75.21
jinete	117	36	81	30.76	69.23
construcción	117	50	67	42.73	57.26
conserje	117	53	64	45.29	54.70
ocasión	117	60	57	51.28	48.71
travieso	117	61	56	52.13	47.86
hipótesis	117	80	37	68.37	31.62
vehículo	117	82	35	70.08	29.91
excelente	117	86	31	73.50	26.49
enrojecido	117	90	27	76.92	23.07
ungüento	117	98	19	83.76	16.23
hallada	117	107	10	91.45	8.54
pececito	117	125		106.83	
suavizar	117	133		113.67	
zurcir	117	173		147.86	
TOTALES	2925	1422	1583	1215.26	1352.88
MEDIA ARITMETICA				48.61	54.11

ANÁLISIS DE ERRORES DE GRAMÁTICA EN LA PRUEBA DEL NIVEL DE 25-
AÑOS

GRAMÁTICA	ANÁLISIS DE ERRORES				
hombre	vru /m				
	5	1			
esjaro	st				
	7				
cabase	sa va				
	5	2			
apareción	hop sion sión zion /n				
	6	4	1	1	1
abuse	zo va ha aduse				
	8	4	2	1	
ahorte	/h re hacro haoro aoro				
	7	6	2	1	1
microbia	via micobria micredio				
	14	3	1	2	
bocadillo	va ya bocalirio bocadillo				
	19	3	1		1
análisis	cia sis han				
	13	10	3		
razón	son són				
	22	7			
favor	bor fador				
	28	1			
jinete	gi gui				
	31	5			
construcción	/s construcia construcción cos construcción sion---				
	12	9		6	5
					3
					2
	construcción construcción construcción contucción-----				
	2		2	1	1
	construcción construxion contrusion costucción-----				
	1		1	1	1
	construcción contruscon costeción				
	1		1		1

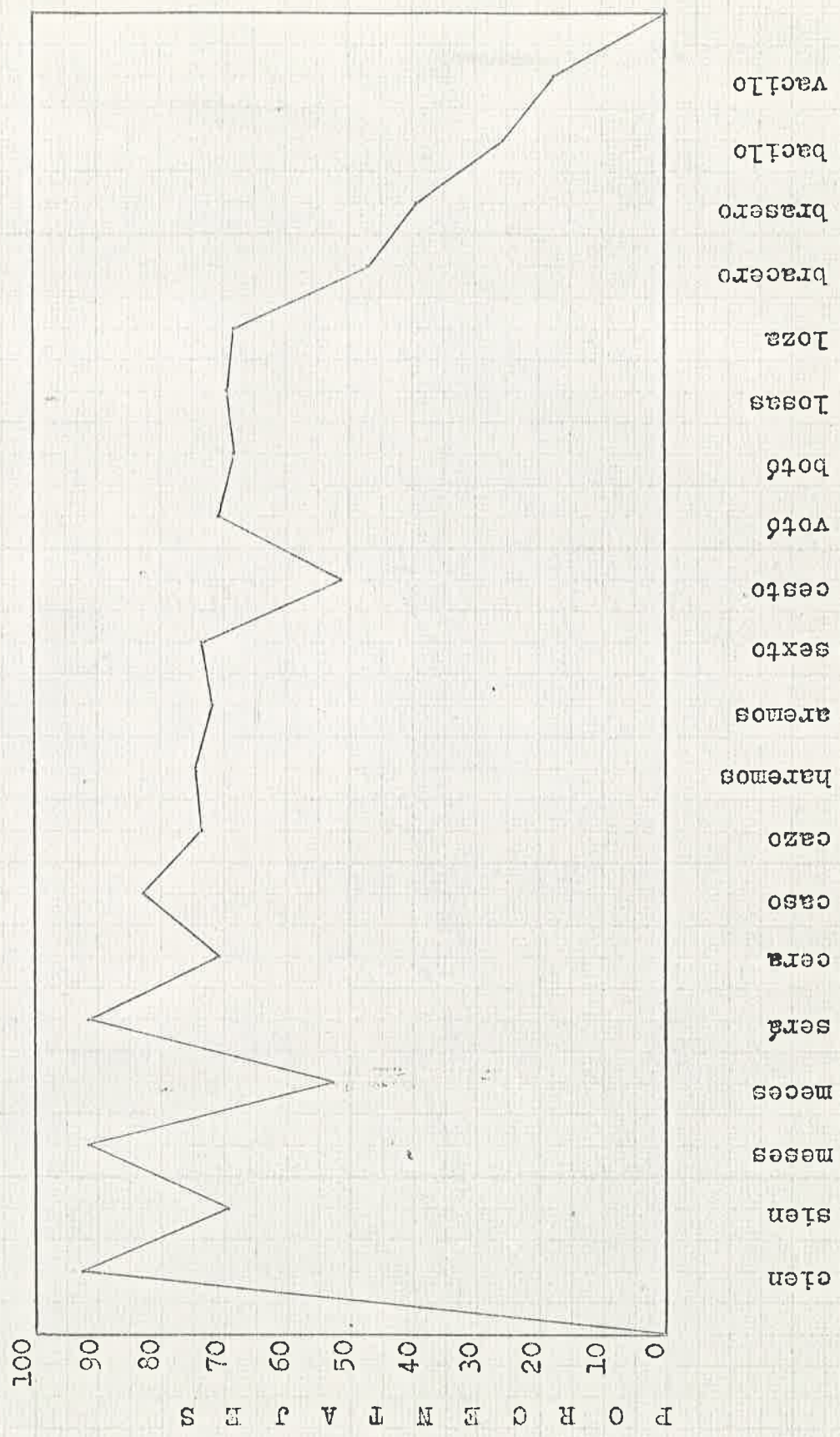
conserje	ge car /r gus coserge que consejer
	40 5 3 2 1 1 1
ocasión	ción cion /ñ hocación hocación
	38 17 3 1 1
travieso	bie so tredieso travasio tabieso
	48 10 1 1 1
hipótesis	/ñ cis hipotises ipotises iptecis impottisis-----
	47 14 7 2 2 1
	ipotesisis ipertice impetesis ipotizis ipotetesis
	1 1 1 1 1
	impotesis ypotises
	1 1
vehículo	/ñ be vehiculo
	65 16 1
excelente	exe exse ese ecse hece ecce esre ecce
	70 7 3 2 1 1 1 1
enrojesido	si rre ge enroquesido enroquesido enroquecido---
	37 16 12 7 5 3
	enroquecido enroquecido si enroquecido-----
	3 3 2 1
	henroquesido
	1
ungüento	güen han unbuento unbuento uruguento unduendo gen
	67 18 4 2 2 1 1
	bambuento unambuento unigüento
	1 1 1
hallada	/ñ ya
	78 29
pececito	si ze se pezsesito si pescacito pezsecito-----
	80 32 8 1 1 1 1
	pescesito
	1
suevizar	sar bi suansuar suavitar
	101 30 1 1

zurcir	sur	sir	zir	sucir	susir
107	61	2	2	1	

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A LAS PALA-
BRAS HOMOFONAS INTERCALADAS EN ENUNCIADOS

P. HOMOFONAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
cien	117	9	108	7.69	92.30
sien	117	36	81	30.76	69.23
meses	117	10	107	8.54	91.45
meces	117	55	62	47	52.99
será	117	10	107	8.54	91.45
cera	117	34	83	29.05	70.94
caso	117	20	97	17.09	82.90
cazo	117	31	86	26.49	73.50
haremos	117	30	87	25.64	74.35
aremos	117	33	84	28.20	71.79
sexto	117	31	86	26.49	73.50
cesto	117	57	60	48.71	51.28
votó	117	35	82	29.91	70.08
botó	117	37	80	31.62	68.37
losas	117	36	81	30.76	69.23
loza	117	37	80	31.62	68.37
bracero	117	62	55	52.99	47
brasero	117	71	46	60.68	39.31
bacilo	117	87	30	74.35	25.64
vacilo	117	97	20	82.90	17.09
TOTALES	2340	818	1522	699.03	1300.77
MEDIA ARITMETICA				34.95	65.03

GRAFICA QUE MUESTRA EN TERMINOS DE PORCENTAJES LOS ACIERTOS EN EL GRUPO DE PALABRAS HOMOFONAS



PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS DE ACENTUACION EN 7 PALABRAS
RELATIVAS A LA PRUEBA DEL DICTADO

PALABRAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
razón	117	39	78	33.33	66.66
ocasión	117	43	74	36.75	63.24
construcción	117	47	70	40.17	59.82
operación	117	51	66	43.58	56.41
vehículo	117	85	32	72.64	27.35
análisis	117	106	11	90.59	9.40
hipótesis	117	107	10	91.45	8.54
TOTALES	819	478	341	408.51	291.42
MEDIA ARITMETICA				58.35	41.63

CUADRO 4.5

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS RELATIVOS A LA ACENTUACION--
DE TRES PALABRAS HOMOFONAS

PALABRAS	CASOS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
será	117	88	29	75.21	24.78
votó	117	88	29	75.21	24.78
botó	117	96	21	82.05	17.94
TOTALES	351	272	79	232.47	67.50
MEDIA ARITMETICA				77.49	22.50

LISTA QUE MUESTRA LOS TEMAS LIBRES Y CONTENIDOS REDACTADOS POR
 LOS ALUMNOS

TEMA	CONTENIDO	ALUMNOS
escuela	Es feliz en la escuela. Considera la escuela como su casa. Da recomendaciones de como conservar la escuela limpia. Le gusta su escuela. Considera su escuela una de las más bonitas de Hermosillo. Habla de cosas que hay en su escuela. No quisiera dejar la escuela. Le gusta asistir a la escuela. Reconoce que hay diferentes clases de escuelas. Quiere que su escuela se vea bonita. Se siente contenta con todo el personal de la escuela. Se le hace limpia y bonita su escuela.	16
cuento	Una ardilla la hace una travesura a un conejo. Los tres lobos. El niño salvaje. La muchacha que baila con el diablo. Ricitos de oro y los tres osos. Blanca Nieves y los siete enanitos. Una zorra se quería comer a un conejo. Una niña cansada de ser pobre abandona su casa. Todo lo que tentaba un rey se convertía en oro. La niña y el perrito. La más chica de cuatro hermanas desencanta a un príncipe convertido en pájaro.	12
perro	Es mordido por un perro y se defiende con una piedra. Su tía tiene un perro que juega con los niños. Perdió un perro que le regalaron. Comenta de un perro bravo que tiene amarrado.	

	Sintió tristeza cuando le atropella--- ron su perro. Tiene un perro jugueteón. Cuenta que a un perro que estaba dor- mido le pegaron una pedrada. Atiende- bien a su perro.	8
vacaciones	Pasó sus vacaciones en México y Vera- cruz. Siente lástima por los niños que no salen a ninguna parte en vacacio- nes. En Semana Santa visita dos pue- blos de Sonora. Visita Guadalupe, - Tepic, Etc. Comenta lo que hizo en va- caciones.	7
10 de Mayo	Quiere que todas las madres pasen su- día feliz. Considera que el día de--- las madres y el día del padre son los más felices del año. Compone un pensa- miento a la madre. Quiere trabajar pa- ra comprarle un regalo a su mamá. Con- sidera que el tener madre es una di- cha grande.	5
paseo	Cuenta lo que hizo en un paseo. Se ba- ñó agusto en el mar. Se pasea en un--- barco por las playas de Guaymas. Va-- a Kino. Se divirtió en el mar, pero--- comenta que en un restaurante le sir- ven comida mal preparada.	5
animales	Comenta que su perro y su gato son--- buenos amigos. Unos ranchos hacían de satinar a un gato. Habla de distintos animales. Siente lástima por los ani- males.	4
pruebas	Considera fáciles las pruebas del--- cuarto muestreo.	4
actividad	Hace comentarios de lo que hizo en un día.	3

conducta	Se porta bien con todos. Recomienda portarse bien.	3
pájaros	Gusta del canto de los pájaros. Le gustan los pájaros.	2
caballo	Reconoce los servicios que puede prestar un caballo. Comenta que un caballo turbó a su primo.	2
árbol	Reconoce la utilidad de los árboles. Habla de un árbol que plantó su mamá.	2
México	Reconoce que México está progresando. Habla de algunas cosas con que cuenta el país.	2
pleito	Comenta la pelea que tuvieron dos de sus compañeros.	2
campo	Le gusta el campo.	2
no hay	Comentarios diversos.	2
boda	Comenta una boda que hubo en un pueblo. Asiste a una boda.	2
lobo	Habla de un lobo que dio muchos problemas.	2
Disneylandia	Comenta lo que hizo en Disneylandia.	1
amistad	Extraña a un amigo que se encontró en México.	1
carro	Menciona algunas de las partes de que están formados los carros.	1
incendio	Comenta que a una familia pobre se le quemó su casa.	1
fósiles	Habla de una piedra que tiene dibujadas hojas de plantas.	1
doctores	Dice que los doctores viejos tienen más experiencia.	1
alberca	Se baña agosto en una alberca.	1
arroyo	Reconoce la utilidad que puede tener un arroyo.	1
conejo	Le gustan los conejos.	1

elefantes	Le gustan los elefantes.	1
kindergarten	Habla de una travesura que hizo cuando estaba en el kindergarten.	1
desobediencia	Comenta que por desobedecer al profesor, éste no las dejaba entrar al salón.	1
burro	Un niño iba a la leña en un burro gracioso.	1
investigación	Desea éxito en esta investigación.	1
Jesucristo	Siente que Cristo es una persona que nos quiere mucho.	1
aseo	Tuvo dificultades para hacer el aseo por falta de escoba.	1
estudio	Quiere estudiar para ayudar a sus padres.	1
amor	Habla de una pareja de novios.	1
Apolo XI	Hece comentarios del histórico viaje realizado a la luna en 1969.	1
tigre	Un tigre hacía mucho daño en un pueblo.	1
cumpleaños	Asiste al parque infantil a la fiesta de su prima.	1
pera	Una pera le salva la vida a un niño.	1
estrellas	Habla de las estrellas.	1
trabajo	Carga con leña un carro.	1
beisbol	A un niño jugador de beisbol, él y sus compañeros lo apodaron El Se Fue.	1
patos	Le gusta dar comida a los patos.	1
rehén	Se refiere a la toma de la embajada de Estados Unidos en Irán.	1
El Salvador	Comenta algunos hechos ocurridos en ese lugar.	1
accidente	Dejó de ir a Bahía Kino porque se lastimó un tobillo.	1
soldados	Vio soldados y le pareció que eran a-	

	rollados por mulas.	1
becerros	Se divirtió montando becerros.	1
detectives	Dos hombres investigan un caso de asesinato.	1
<hr/>		
TOTAL DE AJUNTOS		117
<hr/>		

LISTA QUE MUESTRA LOS ERRORES DE GRAFÍAS EN PALABRAS EMERIDAS
 POR LOS ALUMNOS EN EL TEMA LIBRE

CORRECTAS	INCORRECTAS	PREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	PREC.
ahí	ai	3	aciento	aciento	1
a	ha	4	acercó	acercó	1
ahí	hai	3	alsa	alsa	1
agradezco	agradesco	3	ahí	ay	1
allá	aya	2	agarró	agaro	1
ahora	acora	2	auxilio	axilio	1
acabará	cadara	1	acabado	cagado	1
acabará	acadara	1	azules	asules	1
aprendizaje	aprendisaje	1	agarra	agara	1
aseada	haciada	1	animal	anial	1
así	aci	1	acariciarlos	acarisiarles	1
anocheó	enochecio	1	aviones	abiones	1
ahí	ahy	1	ángeles	angele	1
abrazo	abraso	1	anduvo	andubo	1
ayer	hayer	1	alzando	alsando	1
através	atrvez	1	bien	vien	5
ayudarlo	alludarlo	1	bienaventura	viensaventura	
ayudaremos	alludame	1	da	da	3
ayude	allude	1	bueno	dueno	1
ayudarles	balludarles	1	bicicletas	bisicicletas	1
allá	halla	1	botesazos	botesasos	1
anidan	nidan	1	beso	veso	1
ahorita	orita	1	valle	valle	1
avante	abante	1	beisbol	beisvol	1
así	haci	1	basketbol	vasqued	1
anda	handa	1	bonitos	bonito	1
aullaba	aguaba	1	burro	buro	1
adoptó	adocto	1	buscando	buscado	1
acercaba	hacercaba	1	bailaban	vailaban	1
andaban	handaban	1	boca	voca	1
allí	ally	1	bonita	vonita	1

bosque	vosque	1	cielo	sielo	1
becerros	veserros	1	cayera	callera	1
bonito	vonito	1	celestial	selestial	1
barón	varon	1	carderos	cordederos	1
bravos	brabos	1	comparación	comparasión	1
bañamos	ballamos	1	cazadores	casadores	1
bañamos	vallamos	1	corderillos	corderellos	1
bajamos	abajamos	1	conocido	conosido	1
bien	bin	1	cayeron	calleron	1
basquetbol	basquet	1	cayendo	callendo	1
brincó	brico	1	carretera	caretera	1
compadeció	compadecio	2	creciendo	cresiendo	1
casa	caza	2	crecen	crecen	1
cerro	serro	2	contenta	contenca	1
convirtió	convertio	1	conserjes	conserges	1
cooperar	cooperar	1	cuestionario	cuesténario	1
césped	sespe	1	cine	sine	1
cuiden	cuide	1	circo	sirco	1
cuapla	cumba	1	corredores	coredores	1
centros	sentros	1	campeonato	campionato	1
cerca	serca	1	comiendo	comindo	1
cerquita	serquita	1	cazando	casando	1
compañeros	compañeros	1	carrera	carera	1
conclusión	conduccion	1	calle	caye	1
convirtió	combirtio	1	debemos	devenos	2
cacería	cazeria	1	dijo	digo	2
conosca	conosca	1	desayuno	desalluno	2
cazando	casando	1	después	despus	2
carro	caro	1	Disneylandia	disneylandi	1
convulsiones	comusiones	1	donde	dondes	1
creció	eresio	1	director	directo	1
cazar	casar	1	debemos	debemo	1
coraje	corage	1	días	dia	1
caluana	cabuanas	1	dejaban	dejaven	1

demasiado	demaciado	1	fuimos	fuemos	2
despegue	despeje	1	frase	frace	2
dirección	direción	1	favor	favo	1
devora	dehora	1	festejamos	pestejamos	1
destrozados	destrosados	1	flecha	flesa	1
deben	deven	1	felices	felises	1
devolvimos	debolvimos	1	fósil	focil	1
devolvían	desvolvían	1	fácil	fasil	1
divertirse	devertirse	1	felicitó	felisito	1
embarazadas	embarazadas	5	fútbol	fúdbol	1
entonces	entonse	3	fui	fucl	1
en veces	embeces	2	feliz	felis	1
escesear	escacer	2	fauces	fauses	1
estrictos	extrictos	1	fueron	fuero	1
encima	ensima	1	fuimos	finos	1
enorgullezco	enorgullesco	1	fuimos	funos	1
era	hora	1	fuimos	fuimos	1
empaques	empaques	1	Fernando	Fernado	1
existe	exite	1	gente	jente	2
excelente	exelente	1	gustaba	gustava	2
escolar	excolar	1	gente	guente	1
envuelto	enbuelto	1	gracias	gracias	1
en brama	embrama	1	ginetearon	guinetiaron	1
entonces	entonses	1	hasta	asta	3
empezamos	empessamos	1	hay	ay	7
empeceamos	empezenos	1	hacer	aser	5
escondido	escocorundido	1	hace	ase	3
Etc.	ect.	1	había	abia	3
enseñar	eseñar	1	hacer	acer	3
ellos	eyos	1	había	abia	3
en	e	1	hermana	ernana	2
escondirse	esconders	1	helecho	elecho	2
ellas	eyas	1	haciendo	aciendo	2
ella	eya	1	hocico	ocico	2

hice	ise	3	íbamos	ibamo	3
he	e	1	Ignacio	inacio	1
hacía	asia	1	invite	inbite	1
hélise	elise	1	inteligente	intelijente	1
han	an	1	íbamos	yvamos	1
habita	abita	1	ido	hido	1
huyendo	uyendo	1	íbamos	ivamos	1
hallaron	allaron	1	iba	hiva	1
hojas	ojas	1	iban	hiban	1
haberlo	averlo	1	incontables	yncostabes	1
hago	ago	1	juntas	guntas	1
hacerle	aserle	1	jugar	juga	1
hicieron	isieron	1	jugábamos	jugavamos	1
heredado	eredado	1	jugué	juge	1
hallaba	hayaba	1	jugar	gugar	1
hablar	ablar	1	juegos	geguos	1
ha	a	1	kindergart <u>en</u> quinder		3
has	as	1	limpia	limbia	1
hizo	iso	1	licenciado	licensiado	1
hallábamos	allabamos	1	levanto	elevanto	1
hablan	ablan	1	ligero	lijero	1
hicimos	ysimos	1	lumbre	lubre	1
hoyo	oyo	1	Leticia	Letycia	1
humedad	humeda	1	llege	yego	1
hebilla	ebilla	1	llegué	llege	1
hubo	ubo	1	lloraba	llorava	1
hacerse	acerse	1	llorando	yorando	1
hallaba	allaba	1	llevaban	llevavan	1
haber	aber	1	lloré	yore	1
haces	aces	1	llevó	llebo	1
iban	hivan	3	llorar	yorar	1
iba	iva	4	llamo	yamo	1
iba	hiba	3	lleguen	llegen	1

mucho	muncho	9	pasar	pasiar	1
medusa	medusa	3	puzo	puzo	1
mancito	mancito	2	pienso	pienzo	1
muchas	munchas	2	puñetaso	puñetaso	1
maligna	malisna	1	prestar	prestañ	1
muchos	munchos	1	precioso	presioso	1
muy	noy	1	paraíso	paraizo	1
marcador	carcador	1	profesor	prof.	1
mágico	majico	1	peces	peses	1
mañana	manana	1	planta	panta	1
muerter	merter	1	pensamiento	pesamiento	1
maestros	maestos	1	puñetaso	puñetaso	1
mover	nober	1	per	po	1
nosotros	nosotro	1	pasamos	pasa	1
nifia	nina	1	policías	polecias	1
nifio	nino	1	pasé	pacie	1
nubes	nuves	1	pasamos	pasamo	1
nos	no	1	profesor	profe	1
naturaleza	naturalesa	1	guitar	guitañ	1
otras	hotras	1	regalar	regala	1
olvide	olvide	1	regalos	regalo	1
oyó	olío	1	regábamos	regavamos	1
Ortografía	octografía	1	recibió	resivio	1
paseamos	pasiamos	2	reír	rreir	1
pedradas	piedradas	2	recién	resian	1
para	pa	2	reventó	rebento	1
paseamos	paciamos	1	robo	robo	1
parece	parese	1	regresamos	regesamos	1
príncipe	principe	1	renovándose	remundándose	1
pasé	pase	1	restaurante	restoran	1
para	par	1	razón	rason	1
pizarrón	pisarron	1	rebaño	revaño	1
pacar	pacar	1	ser	cer	2
paseábamos	paceabamos	1	seguí	sejia	2

suave	suabe	2	tractores	traitores	1
sí	se	1	transcurri <u>e</u>	tracudie-	
ser	sor	1	ron	ren	1
sean	cean	1	todos	to <u>ds</u>	1
sauroino	sabrino	1	tumbó	tunbo	1
subieron	suvieron	1	tambi <u>én</u>	tanvien	1
subía	suvia	1	uva	huba	1
sabes	aaves	1	universidad	unibercidad	1
seas	ses	1	uruguayo	urugayo	1
sombra	zombra	1	vacaciones	bacaciones	6
sabía	savia	1	voy	boy	5
siguiente	sigiente	1	ver	ber	4
sembradores	senbradores	1	vez	bes	4
sumergía	sunegua	1	vez	ves	3
siguió	oigio	1	venir	benir	3
señor	ceñor	1	vinimos	benimos	3
trozar	trosar	2	vinos	binos	3
todos	todo	1	va	ba	2
también	tanbien	1	vinimos	venimos	2
Topahue	topagui	1	vacas	bacas	2
tambi <u>én</u>	tambon	1	veces	beses	2
tercer	terser	1	vamos	bamos	1
tiempo	tipo	1	waya	balla	1
tambi <u>én</u>	tambie	1	vueltas	bueatas	1
tiencn	tienes	1	vine	bine	1
tumbó	tunbo	1	volibol	voleibol	1
trabajositas	trabajocitas	1	venga	benga	1
trozado	trosado	1	volibol	bloli	1
tuvo	tubo	1	vacaciones	vacesiones	1
tiburones	tivurones	1	vale	bale	1
traer	triar	1	volv <u>í</u>	bolvi	1
traer	trae	1	vive	vibe	1
trajeron	tragieron	1	vengo	bengo	1
televisión	televisi <u>ón</u>	1	vino	binu	1
Topahue	topague	1	vergüenza	berguensa	1

vestido	bestido	1
virgencita	virjencita	1
veo	beo	1
volvió	bolvió	1
volibol	voly	1
volibol	bolibol	1
Valenzuela	valenuela	1
venía	benia	1
volvía	bolvia	1
vaquillas	baquillas	1
ven	ben	1
ya	lla	7
zacate	sacate	2
zacatito	sacatito	1
<hr/>		
TOTAL		552
<hr/>		

LISTA DE PALABRAS QUE FUERON ESCRITAS SIN ACENTO POR LOS ALUM-
NOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS	FREC.	PALABRAS	FREC.	PALABRAS	FREC.
ahí	13	avión	1	concoí	1
árboles	9	ayúdate	1	casó	1
así	7	bañé	3	contestó	1
aquí	5	bajó	1	contaré	1
allá	4	bañándose	1	contárselo	1
además	4	brinqué	1	colocó	1
alegría	3	barón	1	conté	1
allí	3	brincó	1	cobró	1
atrás	3	comía	5	caminó	1
acabará	2	corrió	4	cuidará	1
agarré	2	creció	4	cráter	1
anocheció	2	convirtió	3	creó	1
áfrica	2	comió	2	creí	1
agarró	2	compraré	2	colorín	1
asustó	2	contestó	2	cogió	1
adiós	2	cayó	2	caí	1
árbol	2	compadeció	2	coloqué	1
alcanzó	1	cásate	2	cambié	1
acepté	1	compró	1	canó	1
amaneció	1	condición	1	casándose	1
através	1	contó	1	día	39
ángel	1	césped	1	después	25
adoptó	1	carbó	1	días	6
área	1	cámara	1	dámela	2
aterrizó	1	conclusión	1	difícil	2
aguantó	1	costó	1	decidió	2
acosté	1	comprábamos	1	demás	2
ayudáramos	1	cacería	1	divertí	2
aceroó	1	comían	1	dejó	2
andábamos	1	caían	1	dolió	2
Asís	1	creímos	1	dejé	1

despedí	1	encajó	1	jóvenes	2
despertó	1	enfermó	1	jugábamos	2
desmayó	1	estarán	1	jardín	1
dormía	1	espantó	1	Juárez	1
despegó	1	explicó	1	juró	1
decía	1	frío	2	lástima	2
dirección	1	fósil	1	levantó	2
decían	1	fácil	1	levanté	2
dolía	1	fáciles	1	ladró	1
desmayé	1	formó	1	líquido	1
desayuné	1	fracasó	1	lágrimas	1
dirigí	1	fábrica	1	llevó	5
deberá	1	gineteé	2	llegó	5
dirá	1	grité	1	llegué	4
él	21	gustó	1	lloró	3
está	19	gustaría	1	llevé	1
están	7	grandísimo	1	lloré	1
enseñó	3	ganarán	1	llevará	1
esté	3	ganará	1	llovió	1
educación	3	había	23	llovía	1
empezó	3	habían	3	más	29
encontré	2	héroes	2	mí	10
estábamos	2	hélice	1	murió	6
entró	2	habíamos	1	mamá	5
enamorado	2	hacia	1	mandó	3
entré	1	hacíamos	1	mordió	2
estén	1	hallábamos	1	México	2
estará	1	íbamos	6	metió	2
estaría	1	Irán	3	mató	2
estación	1	investigación	2	Matemáticas	1
éxito	1	iraníes	2	médicos	1
encontré	1	invitó	1	miércoles	1
enfriá	1	impedían	1	mandaré	1
enojó	1	inglés	1	mío	1
esperé	1	jugué	3	metía	1

machucó	1	póngase	1	regañó	1
metían	1	pídale	1	regábamos	1
mágico	1	pizarrón	1	regaló	1
mandé	1	paseábamos	1	recibió	1
muchísimos	1	país	1	recién	1
mínimo	1	petróleo	1	respondió	1
nomás	8	producción	1	reventó	1
nadé	1	pasáramos	1	rompió	1
notó	1	pensé	1	renovándose	1
ningún	1	preguntó	1	razón	1
nevería	1	pedí	1	robó	1
Nicolás	1	pitándole	1	sí	13
ojalá	3	pacífico	1	só	9
oyó	2	platicó	1	salió	6
oírlo	1	papá	1	sabía	5
Obregón	1	pájara	1	salón	3
ocurrió	1	pondrían	1	siguió	3
océano	1	países	1	salía	2
pasó	8	paralítico	1	subí	2
podía	6	películas	1	seguía	2
pájaros	5	policía	1	Sánchez	1
pegó	5	paró	1	sólida	1
paseé	3	quería	9	saqué	1
policías	3	qué	4	soñó	1
pasé	2	quedó	3	subía	1
príncipe	2	quemó	2	sábado	1
pública	2	quemándose	1	será	1
perdió	2	quedábamos	1	sembró	1
pidió	2	quedáramos	1	enacó	1
paraíso	2	quién	1	sobó	1
podían	2	queríamos	1	también	39
pájaro	2	reír	3	tenía	10
pegué	1	reímos	1	tú	9
prestó	1	Rubén	1	tía	6

todavía	4
tumbó	3
tenían	3
tiró	3
tías	2
tío	2
tiré	1
trampolín	1
título	1
tardó	1
tocó	1
traían	1
televisión	1
Teherán	1
tíos	1
teléfono	1
terminó	1
último	1
único	1
venía	4
vivía	3
veía	3
veníamos	2
víbora	2
volvía	2
vivían	1
volteé	1
volví	1
vivió	1
verás	1
volvió	1
<hr/> TOTAL	814

CUADRO 4.9

CONCENTRACION DE ALUMINOS

ESTADIAS		ACUMULACION									
AL.	#SEM-	#PAL.	PALABRAS ERRONEAS	# DE ALUMINOS	DEL.	ACEN-	# DE ALUMINOS	ACUMULACION	ACUMULACION	ACUMULACION	ACUMULACION
			REP. UNIC. GLOBALES	REP. UNIC. GLOBALES	REP. UNIC. GLOBALES	REP. UNIC. GLOBALES	REP. UNIC. GLOBALES	REP. UNIC. GLOBALES	REP. UNIC. GLOBALES	REP. UNIC. GLOBALES	REP. UNIC. GLOBALES
1	17	105	9	91.42	5	0	5	0	0	0	0
2	12	81	5	93.82	15	0	15	0	0	0	0
3	16	119	4	96.63	7	3	4	42.85			
4	10	76	1	98.66	11	1	10	9.09			
5	13	101	0	100	10	9	1	90			
6	13	86	0	100	10	6	4	60			
7	15	155	4	97.41	19	3	16	15.78			
8	12	100	3	97	6	3	3	50			
9	10	64	4	93.75	3	2	1	66.66			
10	10	76	3	96.05	13	6	7	46.15			
11	15	117	12	89.74	11	0	11	0			
12	7	90	5	94.89	11	2	9	18.18			
13	16	126	11	91.26	15	2	13	13.33			
14	8	55	5	90.90	5	1	4	20			
15	10	69	0	100	9	4	5	44.44			
16	11	57	4	92.98	6	0	6	0			
17	14	101	4	96.03	5	0	5	0			
18	7	83	3	96.38	5	1	4	20			
19	11	96	1	98.95	7	4	3	57.14			
20	12	82	8	90.24	8	6	2	33.33			

21	6	62	11	82.25	8	0	0	0	0
22	7	50	0	100	5	0	5	0	0
23	12	58	9	84.48	9	0	9	0	0
24	4	25	3	88	5	0	5	0	0
25	9	56	0	100	0	0	0	0	100
26	7	53	1	98.11	1	1	0	0	60
27	7	43	4	90.69	5	3	2	2	50
28	12	56	1	98.21	4	2	2	0	0
29	9	64	2	96.87	3	0	3	25	16.66
30	7	52	6	88.46	4	1	3	1	33.33
31	9	63	4	93.65	6	1	5	0	0
32	16	83	2	97.59	3	1	2	0	0
33	12	91	11	87.91	8	0	8	30.76	0
34	12	71	2	97.18	4	0	4	0	0
35	6	57	0	100	13	4	9	0	0
36	9	72	2	97.22	12	0	12	0	0
37	13	64	2	96.87	6	1	5	16.66	0
38	6	52	7	86.53	2	0	2	0	0
39	13	92	0	100	13	12	1	92.30	0
40	6	35	2	94.28	3	1	2	33.33	0
41	10	54	6	88.88	3	1	2	33.33	0
42	9	47	4	91.48	4	0	4	0	0
43	6	26	0	100	7	2	5	28.57	0
44	7	55	0	100	7	2	5	28.57	0

45	11	56	0	100	1	1	0	100
46	29	204	14	93.13	30	7	23	23.33
47	17	135	4	97.03	10	4	6	40
48	11	147	6	95.91	16	4	12	25
49	34	263	11	95.81	29	15	14	51.72
50	15	114	9	92.10	10	1	9	10
51	14	127	4	96.85	1	0	1	0
52	27	191	6	96.85	16	6	10	37.5
53	18	150	0	100	15	14	1	93.33
54	25	193	9	95.33	27	1	25	3.70
55	11	151	6	96.02	13	4	9	30.76
56	19	173	11	93.64	22	5	17	22.72
57	12	157	3	98.08	11	1	10	9.09
58	13	86	6	93.02	6	1	5	16.66
59	20	136	7	94.85	15	8	7	53.33
60	13	116	0	100	11	7	4	63.63
61	14	104	3	97.11	12	1	11	8.33
62	15	131	5	96.18	16	0	16	0
63	17	170	1	99.41	17	3	14	17.64
64	9	52	1	98.07	6	0	6	0
65	12	134	0	100	17	5	12	29.41
66	13	107	2	98.13	9	3	6	33.33
67	10	66	3	95.45	15	5	10	33.33
68	16	144	13	90.97	9	0	9	0
			91	89.01	9	0	9	
			10					

69	15	119							97.47	16	3	13	18.75
70	20	177							98.30	12	0	12	0
71	8	61							85.24	2	0	2	0
72	13	70	18	52					88.57	6	1	5	16.66
73	9	77							100	3	2	1	66.66
74	12	90							100	11	4	7	36.36
75	9	122							96.72	20	5	15	25
76	8	85	45	40					90.58	7	0	7	0
77	13	85							97.64	7	4	3	57.14
78	17	126							97.61	15	8	7	53.33
79	15	96							97.91	15	4	11	26.66
80	8	55	14	41					94.54	2	2	0	100
81	16	93							98.92	2	0	2	0
82	17	116							88.79	14	4	10	28.57
83	11	76							96.05	8	0	8	0
84	22	98	33	65					95.91	9	0	9	0
85	14	85							82.35	5	1	4	20
86	14	88							84.09	8	0	8	0
87	17	120							97.5	11	0	11	0
88	11	112	43	69					98.21	7	4	3	57.14
89	9	98							97.95	4	2	2	50
90	15	84							97.61	4	4	0	100
91	11	98							95.91	8	0	8	0
92	16	115	41	74					98.26	12	0	12	0

116	27	295	168	127	28	19	90.50	85.03	26	6	20	23.07
117	12	166			5		96.98		15	11	4	73.33
TOTAL	1471	11507	1188	1693	552	129	11095.64	2688.68	1110	296	814	3192.77
MEDIA	ARIQUETIPICA						94.83	92.71				27.52

CAPITULO VI

CONCENTRACION GENERAL

A. Grafías

1. Dictado de palabras

MUESTREOS	PALABRAS #	ERRORES #	ACIERTOS #	% ERRORES	% ACIERTOS
PRIMERO	1800	885	953	49.16	52.94
SEGUNDO	2950	2487	807	84.30	27.35
TERCERO	2850	1486	1389	52.13	48.73
CUARTO	2925	1422	1583	48.61	54.11
TOTALES	10525	6280	4732	234.20	183.13
MEDIA ARITMETICA				58.55	45.78

2. Palabras homófonas

MUESTREOS	PALABRAS #	ERRORES #	ACIERTOS #	% ERRORES	% ACIERTOS
PRIMERO	1440	532	908	36.94	63.05
SEGUNDO	2360	1112	1248	47.11	52.87
TERCERO	2280	897	1383	39.33	60.65
CUARTO	2340	818	1522	34.95	65.03
TOTALES	8420	3359	5061	158.33	241.60
MEDIA ARITMETICA				39.58	60.40

3. Tema libre

MUESTREOS	PALABRAS #	ERRORES #	ACIERTOS #	% ERRORES	% ACIERTOS
PRIMERO	6629	368	6261		94.10
SEGUNDO	12159	961	11198		92.02
TERCERO	11469	731	10738		93.24
CUARTO	11507	552	10955		94.83
TOTALES	41764	2612	39152		374.19
MEDIA ARITMETICA					93.54

MUESTREOS	ALUMNOS	RENGLONES
PRIMERO	72	798
SEGUNDO	118	1439
TERCERO	114	1498
CUARTO	117	1471
TOTALES	421	5256

B. Acentuación

1. Dictado de palabras

MUESTREOS	PALABRAS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
PRIMERO	504	291	213	57.73	42.26
SEGUNDO	826	543	283	65.73	34.25
TERCERO	798	556	242	69.67	30.32
CUARTO	819	478	341	58.35	41.63
TOTALES	2947	1868	1079	251.48	148.46
MEDIA ARITMETICA				62.87	37.11

2. Palabras homófonas

MUESTREOS	PALABRAS	# ERRORES	# ACIERTOS	% ERRORES	% ACIERTOS
PRIMERO	72	29	43	40.27	59.72
SEGUNDO	236	157	79	66.52	33.47
TERCERO	342	208	134	60.81	39.17
CUARTO	351	272	79	77.49	22.50
TOTALES	1001	666	335	245.09	154.86
MEDIA ARITMETICA				61.27	38.71

3. Tema libre

MUESTREOS	PALABRAS #	ERRORES #	ACIERTOS #	% ERRORES	%ACIERTOS
PRIMERO	543	385	158		31.45
SEGUNDO	1090	849	241		20.10
TERCERO	1011	733	278		29.89
CUARTO	1110	814	296		27.52
TOTALES	3754	2781	973		108.96
MEDIA ARITMETICA					27.24

C. Resumen del tema libre

Media aritmética de renglones por alumno	12.48
Media aritmética de palabras por renglón	7.94
Media aritmética de errores de grafías por renglón	.49
Media aritmética de errores de acentuación por renglón	.52
Media aritmética de palabras empleadas por alumno	99.20

CAPITULO VII

CONCLUSIONES

En grafías

1o.- Técnica del dictado de 25 palabras.	
% de aciertos	45.78
2o.- Técnica del dictado de 20 palabras homófonas intercaladas en enunciados.	
% de aciertos	60.40
3o.- Tema libre.	
% de aciertos	93.54
Promedio general	66.57

En acentuación

1o.- Técnica del dictado de 25 palabras.	
% de aciertos	37.11
2o.- Técnica del dictado de 20 palabras homófonas intercaladas en enunciados.	
% de aciertos	38.71
3o.- Tema libre.	
% de aciertos	27.24
Promedio general	34.35
 PROMEDIO GENERAL DE GRAFIAS Y ACENTUACION	 50.46

CAPITULO VIII

OBSERVACIONES

1. Los porcentajes generales de grafías y acentuación obtenidos por los tres miembros del equipo que ya concluyeron la investigación, Profr. José Nieves Mercado Avila, Profr. Aristeo - Vázquez Abril y Profr. José Pedro Acuña Fimbres, son: 50.46, 53.00 y 55.51 respectivamente; esto permite observar que dichos porcentajes tienden a los niveles bajos, lo que nos lleva a la comprobación de la hipótesis conceptual.
2. Los niños escriben como oyen; posiblemente una causa de la ortografía deficiente sea que no pronunciamos bien los fonemas, es decir, que nuestro español no diferencia un sonido de otro, por lo que la ortografía se hace más difícil. Por ejemplo: al escribir la palabra "disciplina", el niño escribe "disiplina" o "dicipina", porque al dictarse no se hace la diferenciación del fonema /s/ con el /z/, es decir, no se pronuncia dis...ciplina. Esto nos lleva a relacionar a la fonética como una de las causas principales dentro del problema ortográfico.
3. La media aritmética de los porcentajes de aciertos correspondientes a grafías del dictado de palabras y palabras homófonas, obtenidos por los maestros mencionados en la observación uno, y en el mismo orden es: 53.09, 52.11 y 55.33. Estos datos se rinden con el propósito de hacer notar que en las técnicas anteriores, el alumno escribió exclusivamente palabras que presentaron dificultad ortográfica y que previamente fueron seleccionadas. En cambio, en el tema libre los porcentajes de grafías (93.54, 94.48 y 91.77) resultan notablemente elevados al compararse con los anteriores, de donde se infiere que, en su vocabulario, el alumno presenta menor dificultad ortográfica.
4. El vocabulario empleado por los alumnos en el tema libre -- tiene menor problema ortográfico porque es: común, pobre y repetitivo; es común porque usa palabras como "casa", "me --

sa", etc.; pobre, porque no usa una variedad de verbos, ejemplo: escribe, "Juan hace una casa", en lugar de escribir -- "construye", "edifica"; repetitivo, porque repite palabras -- como: luego, también, dije, etc.. Parte del vocabulario empleado por los alumnos puede verse en las listas que contienen palabras con errores de grafías y acentuación. Sin embargo, se necesita una investigación que determine el vocabulario de los alumnos de sexto año.

5. En el mismo orden se dan a conocer los porcentajes de acentuación, relativos al dictado de palabras (37.91, 49.76 y -- 48.06) y los porcentajes de acentuación del tema libre ---- (27.24, 28.17 y 34.58). De lo anterior se desprende que la acentuación en el tema libre presenta mayor dificultad al -- alumno que el dictado de palabras. Tal vez se deba a que en el tema libre, el alumno escribe pensando en la idea del con texto, y dé poca importancia a la acentuación, mientras que en el dictado de palabras, las ideas van implícitas, lo que posiblemente permita al alumno pensar en forma más detenida en la dificultad ortográfica.
6. Aunque no se hizo un registro de los signos de puntuación em pleados por los alumnos en el tema libre, se puede observar, al revisar los aspectos de grafías y acentuación, que en la mayoría de los casos hubo ausencia de los mismos; por ejemplo, al escribir "en mi salón de clases hay pizarrón, borrador, gises, mesas, sillas y mapas"; el alumno escribió, "en mi salón de clases hay pizarrón, borrador gises mesas sillas y mapas. Por lo que se sugiere una investigación al respecto.
7. En el tema libre se encontraron algunos casos de escritura -- que presenta dificultad para ser leída, lo que lleva a determinar que algunos alumnos necesitan ejercitar la caligrafía.

Se hace la aclaración de que el alumno escribió letra script en todos los casos, por lo que surge la siguiente interrogante ¿dónde radica el problema?

8. Algunos casos del tema libre presentaron falta de orden por pasar bruscamente de una idea a otra; por ejemplo: "fui de paseo al campo y me divertí mucho". "En la ciudad hay muchos carros". También se encontró falta de concordancia por no haber relación entre el gramema del sustantivo y el artículo, entre sustantivo y adjetivo, etc.; por ejemplo: los caballo, las vacas pinta, etc.; respectivamente. Lo anterior se presentó en pocos casos; tal vez, se deba a la falta de observación por parte de los alumnos.
9. En las palabras homófonas hay discrepancia en el porcentaje de aciertos entre una palabra y su pareja, por ejemplo en "asesinaron" los porcentajes son: (40.67, 47.60 y 54.44), en "acecinaron", 13.55, 21.00 y 20.00. Posiblemente la causa sea falta de observación visual, ya que el alumno usa este tipo de palabras indistintamente en enunciados donde van estas palabras con uso bien diferenciado.
10. En el dictado de palabras correspondiente al segundo muestreo se encontraron algunas palabras que presentan dificultades ortográficas en el uso de: h, z, cc, sc, xc.

En las palabras: "herencia, quehacer, herbívoro y exhibir" se encontraron 340 errores de "h", en 472 casos, lo que da un porcentaje de 72.03; en las palabras "escasez y civilización" hubo 206 errores en el uso de la "z", de 236 casos, y su porcentaje 87.28; en accesible, 107 errores en el uso de la "cc", de 118 casos con un porcentaje de 90.67; en "ascensor" 117 errores en el uso de la "sc", de 118 casos, con porcentaje de 99.15; en las palabras "excesivo y excepción" se registraron 214 errores en el uso de la "xc", de

236 casos y su porcentaje es de 90.67.

Lo anterior hace pensar que posiblemente dichos usos -- sean los de mayor dificultad ortográfica en palabras con -- las mismas características.

11. Entre las posibles causas del problema ortográfico se consideran las siguientes:
- a). La fonética del idioma.
 - b). La observación.
 - c). Falta de lectura.
 - d). Métodos de enseñanza.
 - e). Programas.
 - f). El maestro.
 - g). Nivel socio-económico.
 - h). Horario.

Se sugiere investigar las causas anteriores.

BIBLIOGRAFIA

Autodidáctica Quillet, t 1, México, Ed. Cumbre, S.A., c 1977,-
1978, 559 p.

BAENA Paz Guillermina, Instrumentos de Investigación. Manual pa
ra elaborar trabajos de investigación y tesis profesiona--
les. Ed. EMUSA, 3 ed., México, 1980, 189 p.

"Curso Dinámico de Ortografía", Selecciones del Readers Digest,
Revista número 1, c 1968, México, 1968, 93 p.

Enseñanza de la Ortografía en la Escuela Primaria, 5 ed., Méxi-
co, Ed. Fernández Editores, 1967, 216 p.

GARZA Mercado Ario, Manual de Técnicas de Investigación, El Co-
legio de México, 7a. reimpresión, 1979, 187 p.

COODE J. William y Hatt K. Paul, Métodos de Investigación So---
cial, Ed. Trillas, 11a. reimpresión, México, 1980, 469 p.

HUERTAS GARCIA Alfredo, Ortografía Metódica de la Lengua Españo
la, Ed. Porrúa S.A., México, 1968, 9a ed., 359 p.

IARREA Julio y Elba A. Martínez, Didáctica de la Lengua y Lite-
ratura Española, Ed. U.T.E.H.A., México, 1967,

MINJARES A. José, EL ESPAÑOL COMO IDIOMA UNIVERSAL: Una propues
ta cubana para la reforma gramatical de la Lengua, Yelmo -
No.32, Madrid, revista trimestral, 1977, 19 - 21 p.

RAMIREZ Ruedas Irma, Redacción e Investigación Documental, t 1,
México, SEP, 1979, 207 p.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA, Español libro del Maestro para
quinto grado, ed. 6, México, 1979, 125 p.

SLAWYCZ Eugene, Colección Pedagógica Universitaria, Universidad
Veracruzana, México, 1979, 107 - 115 p.

Sumario, Enciclopedia Salvat, Diccionario, ed., Salvat Editores
S.A., t 9, 1972, México, 2315 - 2576 p.

VARELA Cuellar Beatriz, Resultados de una encuesta sobre posi--
bles reformas ortográficas en el español del siglo XX, Yel
mo No.30, revista trimestral, Madrid, 1976, 22 - 24 p.

APENDICE I

LISTA DE PALABRAS DICTADAS

(PRIMER MUESTREO)

volver	exposición	servicio
televisión	policía	escoger
disciplina	sencillez	deshacer
ciencias	también	necesario
hermoso	luces	excursión
herbívoro	horizontal	hombrecitos
prohibir	subraya	occidental
tejer	envejeció	obtuvo
	accesible	

PALABRAS HOMOFONAS INTERCALADAS EN EL CONTEXTO DE ENUNCIADOS

- ¿Has comido las naranjas que se dan en el cauce del río Sonora?
- El señor viene a cazar venados; se quedará hasta el martes -- próximo.
- Cuando venga el señor presidente a visitarnos, le haremos ya-lla para que no le cause molestias el tráfico.
- Juan no halla el mapa de Asia.
- Mañana vienes a recoger los bienes que heredaste.
- La corriente del arroyo, arrolló toda la siembra.
- Pepe fue el as del juego: pegó un home-run con casa llena.
- La bandera está a media asta; hacia el medio día, serán los -- honores.
- Cuando termine de cesar el vestido; es necesario que vaya a -- la dirección.
- Espero que le haya gustado la comida; estaba bien cocida y -- muy bien preparada.

TEMA LIBRE

LISTA DE PALABRAS DICTADAS

(SEGUNDO MUESTRO)

vuelven	escasez	ejército
audiovisión	impaciente	vegetal
ascensor	crucce	quehacer
excesivo	herencia	necesitar
víbora	herbívoros	excepción
exhibir	sencillo	nuevecito
dirigir	visitar	exuberante
audacia	accesible	observación
	civilización	

PALABRAS HOMÓFONAS INTERCALADAS EN EL CONTEXTO DE ENUNCIADOS

- Te he dicho ciento de veces que no grabas esa horrible can-
ción.
- ¡Qué dolor siento! ¡Ayer asesinaron al presidente!
- El enfermo está muy grave; anoche tuvo grandes dolores.
- Por todo el campo crecía abundante hierba; para afirmarlo, -
me baso en razones.
- Te espero a que pases la carne que acecinaron Julián y Pedro
- Se rompió el tubo y los peces no tendrán oxígeno.
- Es necesario que hierva la leche; después, hay que llenar el-
vaso.
- ¿Dónde habrá puesto la prueba? ¡Vamos a ver si la contestó --
bien!
- Todo estuvo bien hecho; por eso la gente echó la casa por la-
ventana.
- Ojalá el comercio abra mañana; de haber sabido hubiera compra-
do ayer la mercancía.

TEMA LIBRE

LISTA DE PALABRAS DICTADAS

(TERCER MUESTRO)

registro	homenaje	honrado
invención	garage	sahuaro
gimnasia	alcohol	éxito
huésped	zanahorias	búho
composición	rehén	asistencia
hipocresía	nacionalizar	hospital
exigencia	perezoso	sociedad
movilidad	breve	cigüeña
	rombo	

PALABRAS HOMÓFONAS INTERCALADAS EN EL CONTEXTO DE DENUNCIADOS

- . ¡Hola, Juan! ¡Qué bello espectáculo ofrece la ola embravecida, ¿verdad?
- . Carlos tiene mucho yello; y Juan, tambión.
- . El niño ora cuando se levanta; y una hora más tarde se va a la escuela.
- . El azahar es la flor del naranjo.
- . Cuando se abría la asamblea, se nombró un representante al-azar.
- . Ejecutó tan bien la tarea, que, poco después, habría de obtener su recompensa.
- . El ladrón se dejó aprehender por la justicia; por eso es -- mejor aprender a vivir honradamente.
- . Mientras ustedes están hablando, yo ablando la plastilina.
- . Me provoca risa la cara de María cuando se riza el cabello.
- . Cierra la puerta y guarda la sierra en el cajón.

TEMA LIBRE

LISTA DE PALABRAS DICTADAS

(CUARTO MUESTREO)

vehículo	pececito	favor
enrojecido	análisis	cajero
excelente	ungüento	cabeza
hombre	zurcir	construcción
hipótesis	jinete	conserje
suavizar	hallada	operación
ahorro	ocasión	microbio
bocadillo	abuso	travieso
	razón	

PALABRAS HOMOFONAS INTERCALADAS EN EL CONTEXTO DE ENUNCIADOS

- Campesinos: aremos la tierra; sólo así haremos un México mejor.
- Vajilla de loza fina sobre las losas del piso.
- Descubrí un cazo de cobre lleno de monedas; el descubrimiento fue un caso difícil.
- Si te meces en la silla, darás muestra de mala educación.--- los meses más alegres del año son: mayo, septiembre y diciembre.
- La sien le arde a más de cien grados.
- ¿ será cierto que es cera lo que tienes en las manos?
- El bracero que se fue no votó por el nuevo candidato.
- La pelota botó y cayó en el brasero.
- Yo vacilo con Enrique y, por eso, le eché los papeles al --- cesto de la basura.
- En el sexto piso se analiza el bacilo de la tuberculosis.

TEMA LIBRE

GLOSARIO

- ALEATORIO**
- AL AZAR** : Son todos y cada uno de los miembros de una población determinada, tienen exactamente la misma probabilidad de ser seleccionados para la muestra.
- CONFIABILIDAD** : La estabilidad de los resultados, o de las calificaciones obtenidas con los instrumentos.
- DISEÑO DE INVESTIGACION** : Es el tipo y tamaño de la muestra y la prueba estadística.
- ENCUESTA** : Estudia las poblaciones mediante la selección, análisis y estimación de muestras.
- FUNCION LINGÜISTICA** : Es el papel que juegan los elementos de una lengua según estén delimitados o descritos en un modelo o paradigma.
- HIPOTESIS CONCEPTUAL** : Se formula como resultado de las explicaciones teóricas aplicables a nuestro problema.
- HIPOTESIS DE TRABAJO** : Trata de dar una explicación tentativa al fenómeno que se está investigando; es la que el investigador tratará de aceptar como resultado de su investigación.
- INVESTIGACION DE CAMPO** : Es la que se realiza en el medio natural en que se da el fenómeno.
- MARCO TEORICO** : Es el conjunto de ideas que fundamentan y explican el problema por investigar.
- METODO** : Es un procedimiento que se sigue para tratar un conjunto de problemas.

METODOLOGIA : Conjunto de métodos.

METODO

CIENTIFICO : Es la estrategia que se sigue en la investigación.

MUESTREO : Una parte que se considera representativa de la población.

POBLACION : Es el conjunto de individuos que forman el grupo de interés para una investigación determinada.

PROBLEMA DE

INVESTIGACION : Es una pregunta que nos hace la naturaleza.

TEST : Son los instrumentos de medición.

VALIDEZ : Es la propiedad de medir lo que pretende medir.

VARIABLES

DEPENDIENTES : Los cambios sufridos por los sujetos como resultado de la manipulación de la variable independiente por parte del investigador.

VARIABLE

INDEPENDIENTE : Es la causa supuesta de la variable dependiente.